



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
May 1982

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mai 1982



TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 21051 to 21070	259
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	264
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	278
INDEX	279

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : N ^{OS} 21051 à 21070	259
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	264
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	278
INDEX	279

100
100
100
100
100

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MAY 1982

Nos. 21051 to 21070

No. 21051. MULTILATERAL:

International Convention on travel contracts (CCV).
Concluded at Brussels on 23 April 1970 ~

Came into force on 24 February 1976 in respect of the following States, i.e., three months after the date of deposit with the Government of Belgium, of the fifth instrument of ratification or accession, in accordance with article 36 (1):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)</u>	
Belgium	11 April	1973
Benin	28 March	1975 a
Republic of China	16 August	1972
Togo	24 November	1975
United Republic of Cameroon	16 April	1975 a

Authentic texts: French and English.
Registered by Belgium on 5 May 1982. (Note: also see same number in annex A.)

~ See article 32 (2) for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRÉS PENDANT LE MOIS DE MAI 1982

Nos 21051 à 21070

No 21051. MULTILATERAL :

Convention internationale relative au contrat de voyage
(CCV). Conclue à Bruxelles le 23 avril 1970 ~

Entrée en vigueur le 24 février 1976 à l'égard des Etats suivants, soit trois mois après la date du dépôt auprès du Gouvernement belge du cinquième instrument de ratification ou d'adhésion, conformément à l'article 36, paragraphe 1 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)</u>	
Belgique	11 avril	1973
Bénin	28 mars	1975 a
République de Chine	16 août	1972
République-Unie du Cameroun	16 avril	1975 a
Togo	24 novembre	1975

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par la Belgique le 5 mai 1982. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

~ Voir article 32, paragraphe 2, pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

Agreement establishing the African Development Bank, as amended (with resolutions adopted by the Board of Governors on 17 May 1979). Concluded at Lusaka on 7 May 1982

Came into force on 7 May 1982, the date on which the African Development Bank notified its members that two thirds of the member States, having three quarters of the total voting power of the members of the bank had accepted it, in accordance with paragraph 4 of Resolution 05-79 and of article 60 (1) of the Agreement of 4 August 1963 establishing the African Development Bank. Acceptances were effected as follows:

State	Date of acceptance of the Agreement as amended
Angola	7 January 1981
Benin	6 September 1980
Botswana	13 December 1979
Burundi	11 January 1980
Cape Verde	22 December 1980
Central African Republic	15 January 1981
Chad	7 September 1981
Comoros	30 November 1979
Congo	18 August 1980
Djibouti	29 June 1979
Egypt	27 June 1979
Equatorial Guinea	14 November 1979
Ethiopia	21 April 1980
Gabon	9 August 1980
Gambia	25 February 1980
Ghana	13 December 1979
Guinea	16 May 1980
Guinea-Bissau	15 December 1980
Ivory Coast	27 February 1980
Kenya	25 July 1979
Lesotho	20 November 1979
Liberia	30 September 1980
Madagascar	18 December 1981
Malawi	23 August 1979
Mali	16 July 1979
Mauritania	5 January 1981
Mauritius	27 September 1979
Morocco	24 November 1980
Mozambique	27 December 1979
Niger	9 December 1980
Nigeria	6 May 1982
Rwanda	2 February 1980
Sao Tome and Principe	19 November 1979
Senegal	10 July 1979
Seychelles	14 December 1979
Sierra Leone	26 October 1979
Somalia	22 December 1980
Sudan	10 December 1980
Swaziland	11 January 1980
Togo	18 January 1980
Tunisia	27 June 1979
Uganda	29 May 1980
United Republic of Cameroon	12 March 1980
United Republic of Tanzania	20 August 1980
Upper Volta	23 August 1980
Zaire	6 September 1980
Zambia	3 April 1980
Zimbabwe	24 October 1980

Authentic texts: English and French.
Registered ex officio on 7 May 1982.

No. 21053. UNITED NATIONS AND AUSTRIA:

* Exchange of notes constituting an agreement concerning the arrangements for the Second United Nations Conference on the exploration and peaceful uses of outer space (UNISPACE 82). New York, 10 May 1982 ~

Came into force on 10 May 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 10 May 1982.

~ See article 26 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

Accord portant création de la Banque africaine de développement, tel que modifié (avec résolutions adoptées par le Conseil des gouverneurs le 17 mai 1979). Conclu à Lusaka le 7 mai 1982

Entré en vigueur le 7 mai 1982, date à laquelle la Banque africaine de développement avait notifié à ses membres que deux tiers des Etats membres, disposant des trois quarts des voix attribuées aux Etats membres de la Banque l'avaient accepté, conformément au paragraphe 4 de la Résolution 05-79 et de l'article 60, paragraphe 1, de l'Accord du 4 août 1963 portant création de la Banque africaine de développement. Les acceptations ont été effectuées comme suit :

Etat	Date d'acceptation de l'Accord tel que modifié
Angola	7 janvier 1981
Bénin	6 septembre 1980
Botswana	13 décembre 1979
Burundi	11 janvier 1980
Cap-Vert	22 décembre 1980
Comores	30 novembre 1979
Congo	18 août 1980
Côte d'Ivoire	27 février 1980
Djibouti	29 juin 1979
Egypte	27 juin 1979
Ethiopie	21 avril 1980
Gabon	9 août 1980
Gambie	25 février 1980
Ghana	13 décembre 1979
Guinée	16 mai 1980
Guinée-Bissau	15 décembre 1980
Guinée équatoriale	14 novembre 1979
Haute-Volta	23 août 1980
Kenya	25 juillet 1979
Lesotho	20 novembre 1979
Libéria	30 septembre 1980
Madagascar	18 décembre 1981
Malawi	23 août 1979
Mali	16 juillet 1979
Maroc	24 novembre 1980
Maurice	27 septembre 1979
Mauritanie	5 janvier 1981
Mozambique	27 décembre 1979
Niger	9 décembre 1980
Nigéria	6 mai 1982
Ouganda	29 mai 1980
République centrafricaine	15 janvier 1981
République-Unie de Tanzanie	20 août 1980
République-Unie du Cameroun	12 mars 1980
Rwanda	2 février 1980
Sao Tomé-et-Principe	19 novembre 1979
Sénégal	10 juillet 1979
Seychelles	14 décembre 1979
Sierra Leone	26 octobre 1979
Somalie	22 décembre 1980
Soudan	10 décembre 1980
Swaziland	11 janvier 1980
Tchad	7 septembre 1981
Togo	18 janvier 1980
Tunisie	27 juin 1979
Zaire	6 septembre 1980
Zambie	3 avril 1980
Zimbabwe	24 octobre 1980

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré d'office le 7 mai 1982.

No 21053. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AUTRICHE :

* Echange de notes constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la Deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE 82). New York, 10 mai 1982 ~

Entré en vigueur le 10 mai 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique: anglais.
Enregistré d'office le 10 mai 1982.

~ Voir article 26 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21054. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND LESOTHO:

Basic Agreement concerning assistance by the United Nations Capital Development Fund to the Government of Lesotho. Signed at Maseru on 12 May 1982 ~

Came into force on 12 May 1982 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 12 May 1982.

~ See article VII (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21055. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND MOROCCO:

Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Morocco (with exchange of letters). Signed at Rabat on 13 May 1982 ~

Came into force provisionally on 13 May 1982 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic texts: Arabic and French.
Registered ex officio on 13 May 1982.

~ See article XII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21056. FINLAND AND PHILIPPINES:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Manila on 13 October 1978

Came into force on 1 October 1981, i.e., 30 days after the date of the latter of the notifications by which the Parties informed each other (on 1 September 1981) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 27 (2).

Authentic text: English.
Registered by Finland on 17 May 1982.

No. 21057. FINLAND AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Convention on social security (with final protocol). Signed at Helsinki on 23 April 1979 ~

Came into force on 1 October 1981, i.e., the first day of the second month following the month of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn on 20 August 1981, in accordance with article 43 (2).

Authentic texts: Finnish and German.
Registered by Finland on 17 May 1982.

~ See article 39 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 21058. FINLAND AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Convention on unemployment benefits (with final protocol). Signed at Helsinki on 23 April 1979 ~

Came into force on 1 October 1981, i.e., the first day of the second month of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn on 20 August 1981, in accordance with article 28 (2).

Authentic texts: Finnish and German.
Registered by Finland on 17 May 1982.

~ See article 23 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 21054. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET LESOTHO :

Accord de base relatif à une assistance du Fond d'équipement des Nations Unies au Gouvernement du Lesotho. Signé à Maseru le 12 mai 1982 ~

Entré en vigueur le 12 mai 1982 par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 12 mai 1982.

~ Voir article VII, paragraphe 2, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21055. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET MAROC :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement marocain (avec échange de lettres). Signé à Rabat le 13 mai 1982 ~

Entré en vigueur à titre provisoire le 13 mai 1982 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : arabe et français.
Enregistré d'office le 13 mai 1982.

~ Voir article XII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21056. FINLANDE ET PHILIPPINES :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Manille le 13 octobre 1978

Entrée en vigueur le 1er octobre 1981, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (le 1er septembre 1981) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 27, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par la Finlande le 17 mai 1982.

No 21057. FINLANDE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Convention de sécurité sociale (avec protocole final). Signée à Helsinki le 23 avril 1979 ~

Entrée en vigueur le 1er octobre 1981, soit le premier jour du second mois suivant celui au cours duquel a eu lieu l'échange des instruments de ratification, effectué à Bonn le 20 août 1981, conformément à l'article 43, paragraphe 2.

Textes authentiques : finnois et allemand.
Enregistrée par la Finlande le 17 mai 1982.

~ Voir article 39, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21058. FINLANDE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Convention relative aux prestations chômage (avec protocole final). Signée à Helsinki le 23 avril 1979 ~

Entrée en vigueur le 1er octobre 1981, soit le premier jour du second mois suivant celui au cours duquel a eu lieu l'échange des instruments de ratification, effectué à Bonn le 20 août 1981, conformément à l'article 28, paragraphe 2.

Textes authentiques : finnois et allemand.
Enregistrée par la Finlande le 17 mai 1982.

~ Voir article 23, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21059. FINLAND AND AUSTRIA:

Agreement concerning the international carriage of passengers and goods by road. Signed at Vienna on 25 March 1980

Came into force on 24 October 1981, i.e., the sixtieth day after the Parties notified each other (on 25 August 1981) that the requisite domestic conditions had been fulfilled, in accordance with article 15 (1).

Authentic texts: Finnish and German.
Registered by Finland on 17 May 1982.

No. 21060. FINLAND AND SWEDEN:

Agreement concerning trade in agricultural products. Signed at Stockholm on 28 May 1980

Came into force on 31 August 1981 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with paragraph 4.

Authentic texts: Finnish and Swedish.
Registered by Finland on 17 May 1982.

No. 21061. SPAIN AND LUXEMBOURG:

Cultural Agreement. Signed at Madrid on 21 December 1979

Came into force on 18 March 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Luxembourg on 22 October 1981 and 16 February 1982, in accordance with article 19.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by Spain on 18 May 1982.

No. 21062. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) AND LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA:

Agreement on the provision by the United Nations Environment Programme to the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya of advisory services with regard to certain environmental matters (with annexes). Signed at Nairobi on 19 May 1982

Came into force provisionally on 19 May 1982 by signature, in accordance with article VI (3).

Authentic texts: English and Arabic.
Registered ex officio on 19 May 1982.

- See article V (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21063. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) AND LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA:

Agreement on the provision of the services of junior professional officers. Signed at Nairobi on 19 May 1982

Came into force on 19 May 1982 by signature, in accordance with paragraph 16.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 19 May 1982.

No. 21064. IRELAND AND DENMARK:

Agreement on the international carriage of goods by road (with protocol). Signed at Dublin on 26 February 1981

Came into force on 26 April 1981, i.e., two months after the date of signature, in accordance with article 16 (1).

Authentic texts: English and Danish.
Registered by Ireland on 21 May 1982.

No. 21059. FINLANDE ET AUTRICHE :

Accord relatif aux transports routiers internationaux de passagers et de marchandises. Signé à Vienne le 25 mars 1980

Entré en vigueur le 24 octobre 1981, soit le soixantième jour après que les Parties se furent notifiées (le 25 août 1981) que les formalités internes requises avaient été accomplies, conformément à l'article 15, paragraphe 1.

Textes authentiques : finnois et allemand.
Enregistré par la Finlande le 17 mai 1982.

No. 21060. FINLANDE ET SUEDE :

Accord relatif au commerce des produits agricoles. Signé à Stockholm le 28 mai 1980

Entré en vigueur le 31 août 1981 par l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 4.

Textes authentiques : finnois et suédois.
Enregistré par la Finlande le 17 mai 1982.

No. 21061. ESPAGNE ET LUXEMBOURG :

Accord culturel. Signé à Madrid le 21 décembre 1979

Entré en vigueur le 18 mars 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Luxembourg les 22 octobre 1981 et 16 février 1982, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : espagnol et français.
Enregistré par l'Espagne le 18 mai 1982.

No. 21062. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) ET JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE :

Accord relatif à la fourniture par le Programme des Nations Unies pour l'environnement à la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste de services consultatifs à l'égard de certaines questions relatives à l'environnement (avec annexes). Signé à Nairobi le 19 mai 1982

Entré en vigueur à titre provisoire le 19 mai 1982 par la signature, conformément à l'article VI, paragraphe 3.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré d'office le 19 mai 1982.

- Voir article V, paragraphe 2, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21063. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) ET JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE :

Accord relatif à la fourniture de services d'administrateurs auxiliaires. Signé à Nairobi le 19 mai 1982

Entré en vigueur le 19 mai 1982 par la signature, conformément au paragraphe 16.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 19 mai 1982.

No. 21064. IRLANDE ET DANEMARK :

Accord relatif au transport international de marchandises par route (avec protocole). Signé à Dublin le 26 février 1981

Entré en vigueur le 26 avril 1981, soit deux mois après la date de la signature, conformément à l'article 16, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et danois.
Enregistré par l'Irlande le 21 mai 1982.

No. 21065. IRELAND AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement relating to transit flights by Aeroflot between the Union of Soviet Socialist Republics and countries in the Western hemisphere with technical landings at Shannon Airport (with annex). Signed at Dublin on 23 January 1980

Came into force on 23 January 1980 by signature, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and Russian.
Registered by Ireland on 21 May 1982.

No. 21066. IRELAND AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Agreement on technical co-operation. Signed at Dar es Salaam on 3 February 1980

Came into force on 3 February 1980 by signature, in accordance with article XV (1).

Authentic text: English.
Registered by Ireland on 21 May 1982.

No. 21067. MEXICO AND CHINA:

Agreement on cultural exchange. Signed at Beijing on 27 October 1978

Came into force on 15 March 1979, the date on which the Parties notified each other of the completion of the legislative formalities, in accordance with article 1.

Authentic texts: Spanish and Chinese.
Registered by Mexico on 25 May 1982.

No. 21068. MEXICO AND JAPAN:

Agreement on co-operation in tourism. Signed at Tokyo on 1 November 1978

Came into force on 27 February 1979, the date on which the Government of Japan received written notification from the Government of Mexico confirming that the constitutional procedures had been completed, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: Spanish and Japanese.
Registered by Mexico on 25 May 1982.

No. 21069. THAILAND AND BURMA:

Agreement on the delimitation of the maritime boundary between the two countries in the Andaman Sea (with map). Signed at Rangoon on 25 July 1980

Came into force on 12 April 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bangkok, in accordance with article 4.

Authentic text: English.
Registered by Thailand on 25 May 1982.

No. 21070. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND AFGHANISTAN:

Basic Agreement concerning assistance by the United Nations Capital Development Fund to the Government of Afghanistan. Signed at Kabul on 26 May 1982 -

Came into force on 26 May 1982 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 26 May 1982.

- See article VII (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21065. IRLANDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord concernant les vols en transit effectués par l'Aeroflot entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et les pays de l'hémisphère occidental avec escales techniques à l'aéroport de Shannon (avec annexe). Signé à Dublin le 23 janvier 1980

Entré en vigueur le 23 janvier 1980 par la signature, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et russe.
Enregistré par l'Irlande le 21 mai 1982.

No 21066. IRLANDE ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord de coopération technique. Signé à Dar es-Salaam le 3 février 1980

Entré en vigueur le 3 février 1980 par la signature, conformément à l'article XV, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Irlande le 21 mai 1982.

No 21067. MEXIQUE ET CHINE :

Accord relatif à des échanges culturels. Signé à Beijing le 27 octobre 1978

Entré en vigueur le 15 mars 1979, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités législatives, conformément à l'article 1.

Textes authentiques : espagnol et chinois.
Enregistré par le Mexique le 25 mai 1982.

No 21068. MEXIQUE ET JAPON :

Accord de coopération en matière de tourisme. Signé à Tokyo le 1er novembre 1978

Entré en vigueur le 27 février 1979, date à laquelle le Gouvernement japonais a reçu une notification écrite du Gouvernement mexicain confirmant l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : espagnol et japonais.
Enregistré par le Mexique le 25 mai 1982.

No 21069. THAILANDE ET BURMAIE :

Accord relatif à la délimitation de la frontière maritime entre les deux pays dans la mer d'Andaman (avec carte). Signé à Rangoon le 25 juillet 1980

Entré en vigueur le 12 avril 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bangkok, conformément à l'article 4.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Thaïlande le 25 mai 1982.

No 21070. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET AFGHANISTAN :

Accord de base relatif à une assistance du Fonds d'équipement des Nations Unies au Gouvernement afghan. Signé à Kaboul le 26 mai 1982 -

Entré en vigueur le 26 mai 1982 par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 26 mai 1982.

- Voir article VII, paragraphe 2, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROLEGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION of Regulations Nos. 14, 16 and 22 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

3 May 1982
Switzerland
(with effect from 2 July 1982.)

Registered ex officio on 3 May 1982.

No. 10232. Agreement establishing the Caribbean Development Bank. Done at Kingston, Jamaica, on 18 October 1969

ACCESSION

Instrument deposited on:

4 May 1982
United Kingdom (Anguilla)
(with effect from 4 May 1982.)

Registered ex officio on 4 May 1982.

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 May 1982
Mexico
(with effect from 7 May 1982.)

Registered ex officio on 7 May 1982.

No. 21051. International Convention on travel contracts (CCV). Signed at Brussels on 23 April 1970

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Belgium on:

25 November 1976
Argentina
(with effect from 25 February 1977.)

Certified statement was registered by Belgium on 5 May 1982. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Belgium on:

4 July 1979
Italy
(with effect from 4 October 1979. With a reservation pursuant to article 40 (a).)

Certified statement was registered by Belgium on 5 May 1982. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROLEGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION des Règlements Nos 14, 16, et 22 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

3 mai 1982
Suisse
(Avec effet au 2 juillet 1982.)

Enregistré d'office le 3 mai 1982.

No 10232. Accord portant création de la Banque de développement des Caraïbes. Fait à Kingston (Jamaïque) le 18 octobre 1969

ADHESION

Instrument déposé le :

4 mai 1982
Royaume-Uni (Anguilla)
(Avec effet au 4 mai 1982.)

Enregistré d'office le 4 mai 1982.

ADHESION

Instrument déposé le :

7 mai 1982
Mexique
(Avec effet au 7 mai 1982.)

Enregistré d'office le 7 mai 1982.

No 21051. Convention internationale relative au contrat de voyage (CCV). Conclue à Bruxelles le 23 avril 1970

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement belge le :

25 novembre 1976
Argentine
(Avec effet au 25 février 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Belgique le 5 mai 1982. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement belge le :

4 juillet 1979
Italie
(Avec effet au 4 octobre 1979. Avec réserve en vertu du paragraphe a) de l'article 40.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Belgique le 5 mai 1982. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Done at Geneva on 29 October 1971

RATIFICATION

Instrument deposited on:

6 May 1982
Austria
(With effect from 21 August 1982.)

Registered ex officio on 6 May 1982.

No 12430. Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. En date à Genève du 29 octobre 1971

RATIFICATION

Instrument déposé le :

6 mai 1982
Autriche
(Avec effet au 21 août 1982.)

Enregistré d'office le 6 mai 1982.

No. 17949. Convention relating to the distribution of programme-carrying signals transmitted by satellite. Concluded at Brussels on 21 May 1974

RATIFICATION

Instrument deposited on:

6 May 1982
Austria
(With effect from 6 August 1982.)

Registered ex officio on 6 May 1982.

No 17949. Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Conclue à Bruxelles le 21 mai 1974

RATIFICATION

Instrument déposé le :

6 mai 1982
Autriche
(Avec effet au 6 août 1982.)

Enregistré d'office le 6 mai 1982.

On page 2
the fol
No. 7408. Agreement establishing the African Development Bank. Done at Khartoum on 4 August 1963

"No. 1
Poli
of t
NOTIFI
Rece
14 May
Nica:
Registered ex officio on 14 May 1982."

AMENDMENT (Note by the Secretariat)
In accordance with resolution 05-79 adopted by the Board of Governors on 17 May 1979 at Abidjan, the above-mentioned Agreement has been amended in accordance with article 60 (1). (For the Agreement as amended, see No. 21052 in part I.)
(7 May 1982)

*See addendum
in Dec. 85*

No 7408. Accord portant création de la Banque africaine de développement. Fait à Khartoum le 4 août 1963

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Conformément à la résolution 05-79 adoptée par le Conseil des gouverneurs le 17 mai 1979 à Abidjan, l'Accord susmentionné a été amendé conformément à l'article 60, paragraphe 1. (Pour l'Accord tel qu'amendé, voir No 21052 en partie I.)

(7 mai 1982)

Enregistré d'office le 14 mai 1982."

No. 14861. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

OBJECTION to the accession by Democratic Kampuchea

Received on:

17 May 1982
Czechoslovakia

Registered ex officio on 17 May 1982.

No 14861. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

OBJECTION à l'adhésion au Kampuchea démocratique

Reçue le :

17 mai 1982
Tchécoslovaquie

Enregistré d'office le 17 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

26 May 1982
Algeria
(With effect from 25 June 1982.)

Registered ex officio on 26 May 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

26 mai 1982
Algérie
(Avec effet au 25 juin 1982.)

Enregistré d'office le 26 mai 1982.

No. 20350. Agreement between the Republic of Finland and the Union of Soviet Socialist Republics on the exchange of goods and on payments from 1981 to 1985. Signed at Moscow on 25 September 1979

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Moscow, 29 January 1981

Came into force on 17 March 1981, the date on which the Parties informed each other of the completion of their domestic legal requirements, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Finnish and Russian.
Registered by Finland on 17 May 1982.

*certif.
28991*

No 20350. Accord entre la République de Finlande et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à l'échange de marchandises et aux paiements de 1981 à 1985. Signé à Moscou le 25 septembre 1979

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Moscou, 29 janvier 1981

Entré en vigueur le 17 mars 1981, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités internes, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques: Finnois et russe.
Enregistré par la Finlande le 17 mai 1982.

No. 12740. Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 18 March 1970

MODIFICATION OF THE AUTHORITIES designated under article 2

Notification received on:

1 April 1982
Finland

Certified statement was registered by the Netherlands on 17 May 1982.

all corrig. in Dec 83

No. 8844. Constitution of the Universal Postal Union. Signed at Vienna on 10 July 1964

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification *upon ratification upon ratification in respect of the Gen. Regs. of the UPU concl. at Rio de Janeiro on 26 Oct. 79*
Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

(Corrigendum July 82)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

15 March 1982
United Arab Emirates
(With effect from 15 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

17 March 1982
Hungary
(With effect from 17 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 12740. Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 18 mars 1970

MODIFICATION DES AUTORITES désignées en application de l'article 2

Notification reçue le :

1er avril 1982
Finlande

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 17 mai 1982.

17

No. 8844. Constitution de l'Union postale universelle. Signée à Vienne le 10 juillet 1964

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration soumise par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

15 mars 1982
Emirats arabes unis
(Avec effet au 15 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

17 mars 1982
Hongrie
(Avec effet au 17 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
29 March 1982
Lesotho
(With effect from 29 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19985. Universal Postal Convention. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
15 March 1982
United Arab Emirates
(With effect from 15 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
17 March 1982
Hungary
(With effect from 17 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
29 mars 1982
Lesotho
(Avec effet au 29 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No. 19985. Convention postale universelle. Conclue à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
15 mars 1982
Emirats arabes unis
(Avec effet au 15 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
17 mars 1982
Hongrie
(Avec effet au 17 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(with effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

29 March 1982
Lesotho
(with effect from 29 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19986. Postal Parcels Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(with effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

15 March 1982
United Arab Emirates
(with effect from 15 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

17 March 1982
Hungary
(with effect from 17 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

29 mars 1982
Lesotho
(Avec effet au 29 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 19986. Arrangement concernant les colis postaux. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

15 mars 1982
Emirats arabes unis
(Avec effet au 15 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

17 mars 1982
Hongrie
(Avec effet au 17 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

29 March 1982
Lesotho
(with effect from 29 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19987. Money Orders and Postal Traveller's Cheques Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

17 March 1982
Hungary
(With effect from 17 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(with effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

29 mars 1982
Lesotho
(Avec effet au 29 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 19987. Arrangement concernant les mandats de poste et les bons postaux de voyage. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

17 mars 1982
Hongrie
(Avec effet au 17 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No. 19988. Giro Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19989. Cash-on-Delivery Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

17 March 1982
Hungary
(With effect from 17 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No 19988. Arrangement concernant le service des chèques postaux. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 19989. Arrangement concernant les envois contre remboursement. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

17 mars 1982
Hongrie
(Avec effet au 17 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19990. Collection of Bills Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19991. International Savings Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 19990. Arrangement concernant les recouvrements. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 19991. Arrangement concernant le service international de l'épargne. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée par le Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 19992. Subscriptions to Newspapers and Periodical Agreement. Concluded at Rio de Janeiro on 26 October 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 February 1982
Cyprus
(With effect from 8 February 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

DECLARATION concerning the declaration made by the Federal Republic of Germany upon ratification

Effectuated with the Government of Switzerland on:

11 March 1982
Union of Soviet Socialist Republics

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1982
Yugoslavia
(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

No. 14956. Convention on psychotropic substances. Concluded at Vienna on 21 February 1971

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 May 1982
Australia
(With effect from 17 August 1982. With a declaration.)

Registered ex officio on 19 May 1982.

No. 16549. Convention relating to the designation of names in civil registration records. Concluded at Bern on 13 September 1973

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

29 March 1982
Luxembourg
(With effect from 28 April 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 19992. Arrangement concernant les abonnements aux journaux et écrits périodiques. Conclu à Rio de Janeiro le 26 octobre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 février 1982
Chypre
(Avec effet au 8 février 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

DECLARATION concernant la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de la ratification

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 mars 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1982
Yougoslavie
(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No 14956. Convention sur les substances psychotropes. Conclue à Vienne le 21 février 1971

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 mai 1982
Australie
(Avec effet au 17 août 1982. avec déclaration.)

Enregistré d'office le 19 mai 1982.

No 16549. Convention relative à l'indication des noms et prénoms dans les registres de l'état civil. Conclue à Berne le 13 septembre 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

29 mars 1982
Luxembourg
(Avec effet au 28 avril 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1982.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization* (IMO). Done at Geneva on 6 March 1948

Amendments to the above-mentioned Convention, adopted by the IMO Assembly by resolutions A.358 (IX) of 14 November 1975 and A.371 (X) of 9 November 1977 (rectification of resolution A.358 (IX)) (excluding the amendment to article 51)

The Amendments came into force for all members of the Organization on 22 May 1982, i.e., 12 months after their acceptance by two thirds of the members of the Organization, in accordance with article 52 of the Convention. Following is the list of States which have accepted the amendments, showing the respective dates of receipt of the instruments of acceptance by the Secretary-General of the International Maritime Organization and the dates of their deposit with the Secretary-General of the United Nations:

State	Date of receipt of the instrument of acceptance (IMO)	Date of deposit of the instrument of acceptance (UN)
Algeria	7 June 1976	6 July 1976
Angola		6 June 1977
Argentina	5 December 1979	31 December 1979
Australia	29 May 1980	10 June 1980
Bahamas	16 February 1979	1 March 1979
Bahrain		25 April 1980
(With a declaration.)		
Bangladesh	21 September 1979	8 October 1979
Barbados	19 August 1977	30 August 1977
Belgium	26 April 1978	28 April 1978
Brazil	25 July 1977	1 August 1977
Bulgaria		4 March 1980
Burma	18 January 1980	29 January 1980
Canada	6 April 1977	22 April 1977
Cape Verde	15 April 1980	23 April 1980
Chile	13 March 1978	20 March 1978
China		14 March 1979
Cuba		27 December 1979
Cyprus		6 December 1977
Czechoslovakia		23 November 1976
Denmark	14 September 1976	18 September 1976
Djibouti	9 February 1979	20 February 1979
Dominica	3 December 1979	18 December 1979
Egypt		16 November 1976
El Salvador		12 February 1981
Ethiopia	17 January 1979	2 February 1979
Finland	4 October 1976	19 October 1976
France	5 November 1976	1 February 1977
Gambia		11 January 1979
German Democratic Republic		29 November 1977
Germany, Federal Republic of	17 October 1977	24 October 1977
(With a declaration of application to Berlin (West).)		
Ghana	29 January 1980	5 February 1980
Greece	17 July 1981	28 July 1981
Guinea	25 March 1977	1 April 1977
Guinea-Bissau		6 December 1977
Guyana		13 May 1980
Hungary	21 March 1980	31 March 1980
Iceland	17 July 1980	28 July 1980
India	20 April 1978	1 May 1978
Iraq		5 September 1979
Ireland	20 October 1981	27 October 1981
Israel	17 December 1979	31 December 1979
Ivory Coast		4 November 1981
Jamaica	30 March 1979	9 April 1979
Jordan	30 March 1977	5 April 1977
Kuwait	18 December 1978	28 December 1978
Liberia	31 October 1979	19 November 1979
Libyan Arab Jamahiriya	3 September 1976	13 September 1976
Malaysia	29 March 1982	12 April 1982
Maldives	12 February 1980	25 February 1980
Malta	18 April 1979	23 April 1979
Mexico		19 December 1980
Morocco		25 July 1980
(With a declaration.)		
Nepal		31 January 1979
Netherlands	11 July 1977	19 July 1977
(For the Kingdom in Europe and the Netherlands		

No 4214. Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale* (OMI). Faite à Genève le 6 mars 1948

Amendements à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime internationale par ses résolutions A.358 (IX) du 14 novembre 1975 et A.371 (X) du 9 novembre 1977 (rectificatif à la résolution A.358 (IX)) (à l'exception de l'amendement à l'article 51)

Les amendements sont entrés en vigueur à l'égard de tous les membres de l'Organisation le 22 mai 1982, soit 12 mois après leur acceptation par les deux tiers des membres de l'Organisation, conformément à l'article 52 de la Convention. Le tableau ci-après donne la liste des Etats qui ont accepté les amendements, avec l'indication des dates de réception des instruments d'acceptation par le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale, ainsi que les dates de leur dépôt auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies :

Etat	Date de réception de l'instrument d'acceptation (OMI)	Date de dépôt de l'instrument d'acceptation (ONU)
Algérie	7 juin 1976	6 juillet 1976
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.)	17 octobre 1977	24 octobre 1977
Angola		6 juin 1977
Arabie saoudite	20 juillet 1979	1er août 1979
Argentine	5 décembre 1979	31 décembre 1979
Australie	29 mai 1980	10 juin 1980
Bahamas	16 février 1979	1er mars 1979
Bahrain		25 avril 1980
(Avec déclaration.)		
Bangladesh	21 septembre 1979	8 octobre 1979
Barbade	19 août 1977	30 août 1977
Belgique	26 avril 1978	28 avril 1978
Birmanie	18 janvier 1980	29 janvier 1980
Brsil	25 juillet 1977	1er août 1977
Bulgarie		4 mars 1980
Canada	6 avril 1977	22 avril 1977
Cap-Vert	15 avril 1980	23 avril 1980
Chili	13 mars 1978	20 mars 1978
Chine		14 mars 1979
Cyprus		6 décembre 1977
Côte d'Ivoire		4 novembre 1981
Cuba		27 décembre 1979
Danemark	14 septembre 1976	18 septembre 1976
Djibouti	9 février 1979	20 février 1979
Dominique	3 décembre 1979	18 décembre 1979
Egypte		16 novembre 1976
El Salvador		12 février 1981
Emirats arabes unis (Avec déclaration.)	30 mars 1981	4 mars 1980
Espagne		14 avril 1981
Etats-Unis d'Amérique	12 août 1980	28 août 1980
Ethiopie	17 janvier 1979	2 février 1979
Finlande	4 octobre 1976	19 octobre 1976
France	5 novembre 1976	1er février 1977
Gambie		11 janvier 1979
Ghana	29 janvier 1980	5 février 1980
Grèce	17 juillet 1981	28 juillet 1981
Guinée	25 mars 1977	1er avril 1977
Guinée-Bissau		6 décembre 1977
Guyane		13 mai 1980
Hongrie	21 mars 1980	31 mars 1980
Inde	20 avril 1978	1er mai 1978
Iraq		5 septembre 1979
Irlande	20 octobre 1981	27 octobre 1981
Islande	17 juillet 1980	28 juillet 1980
Israël	17 décembre 1979	31 décembre 1979
Jamahiriya arabe libyenne	3 septembre 1976	13 septembre 1976
Jamaïque	30 mars 1979	9 avril 1979
Jordanie	30 mars 1977	5 avril 1977
Koweït	18 décembre 1978	28 décembre 1978
Libéria	31 octobre 1979	19 novembre 1979
Malaisie	29 mars 1982	12 avril 1982
Maldives	12 février 1980	25 février 1980
Malte	18 avril 1979	23 avril 1979
Maroc		25 juillet 1980
(Avec déclaration.)		
Mexique		19 décembre 1980
Népal		31 janvier 1979
Nicaragua		17 mars 1982

Antilles.)				
New Zealand	26 July	1978	15 August	1978
Nicaragua			17 March	1982
Norway	2 August	1977	8 August	1977
Oman	12 May	1981	22 May	1981
Pakistan	7 January	1981	23 January	1981
Panama	9 June	1977	22 June	1977
Peru	9 January	1980	21 January	1980
Philippines	5 November	1981	17 November	1981
Poland			13 February	1979
Portugal	15 February	1980	3 March	1980
Qatar			19 May	1977
Republic of Korea	6 September	1978	19 September	1978
Romania	11 July	1977	25 July	1977
Saint Lucia			10 April	1980
Saint Vincent and the Grenadines			29 April	1981
Saudi Arabia	20 July	1979	1 August	1979
Seychelles			13 June	1978
Singapore	30 May	1979	15 June	1979
Spain	30 March	1981	14 April	1981
Sri Lanka	30 June	1977	12 July	1977
Suriname	4 April	1979	11 April	1979
Sweden	24 February	1977	23 March	1977
Switzerland	14 May	1981	22 May	1981
Thailand	11 February	1981	20 February	1981
Tunisia	24 July	1979	1 August	1979
Union of Soviet Socialist Republics	22 June	1979	2 July	1979
United Arab Emirates (with a declaration.)			4 March	1980
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland				
Ireland (with a declaration.)	20 November	1979	22 February	1980
United Republic of Tanzania	19 April	1979	23 April	1979
United States of America	12 August	1980	28 August	1980
Uruguay			17 December	1980
Yemen	6 March	1979	14 March	1979
Yugoslavia	25 July	1980	4 August	1980

Norvège	2 août	1977	8 août	1977
Nouvelle-Zélande	26 juillet	1978	15 août	1978
Oman	12 mai	1981	22 mai	1981
Pakistan	7 janvier	1981	23 janvier	1981
Panama	9 juin	1977	23 juin	1977
Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe et les Antilles néerlandaises.)	11 juillet	1977	15 juillet	1977
Pérou	9 janvier	1980	21 janvier	1980
Philippines	5 novembre	1981	17 novembre	1981
Pologne			13 février	1979
Portugal	15 février	1980	3 mars	1980
Qatar			19 mai	1977
République de Corée	6 septembre	1978	19 septembre	1978
République démocratique allemande			29 novembre	1977
République-Unie de Tanzanie	19 avril	1979	23 avril	1979
Roumanie (Avec déclaration.)	11 juillet	1977	25 juillet	1977
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Avec déclaration.)	20 novembre	1979	22 février	1980
Sainte-Lucie			10 avril	1980
Saint-Vincent-et-Grenadines			29 avril	1981
Seychelles			13 juin	1978
Singapour	30 mai	1979	15 juin	1979
Sri Lanka	30 juin	1977	12 juillet	1977
Suède	24 février	1977	23 mars	1977
Suisse	14 mai	1981	22 mai	1981
Suriname	4 avril	1979	11 avril	1979
Tchécoslovaquie			23 novembre	1978
Thaïlande	11 février	1981	20 février	1981
Tunisie	24 juillet	1979	1er août	1979
Union des Républiques socialistes soviétiques	22 juin	1979	2 juillet	1979
Uruguay			17 décembre	1980
Yémen	6 mars	1979	14 mars	1979
Yougoslavie	25 juillet	1980	4 août	1980

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by International Maritime Organization on 22 May 1982.

* before the entry into force of the Amendments the name of the Organization was Intergovernmental Maritime Consultative Organization (IMCO).

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par l'Organisation maritime internationale le 22 mai 1982.

* Avant l'entrée en vigueur des amendements, l'Organisation se dénommait Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (O.M.C.I.).

No. 20313. International Cocoa Agreement, 1980. Concluded at Geneva on 19 November 1980

RECTIFICATION of the English, French and Russian authentic texts

E. On page 274 also, under No. 20313, correct the text of the entry as follows:

th: "RECTIFICATION of the English, French and Russian authentic texts
obj:
dat:

Proposed by the Secretary-General on 23 February 1982 and effected on 24 May 1982 in the absence of any objection thereto by the States concerned within 90 days."

No. 6862. Customs Convention on the temporary importation of professional equipment. Done at Brussels on 8 June 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

27 January 1982
Lesotho
(With effect from 27 April 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 25 May 1982.

No 20313. Accord international de 1980 sur le cacao. Conclu à Genève le 19 novembre 1980

RECTIFICATION des textes authentiques anglais, français et russe

A la page 274 aussi, sous le no 20313, rectifier le texte de l'entrée comme suit :

"RECTIFICATION des textes authentiques anglais, français et russe

Proposée par le Secrétaire général le 23 février 1982 et effectuée le 24 mai 1982 en l'absence d'objections de la part des Etats intéressés dans le délai de 90 jours."

No 6862. Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel professionnel. Faite à Bruxelles le 8 juin 1961

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de Coopération douanière le :

27 janvier 1982
Lesotho
(Avec effet au 27 avril 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 25 mai 1982.

No. 9884. Customs Convention on the temporary importation of scientific equipment. Done at Brussels on 11 June 1968

ACCRSSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

2 April 1982
Solomon Islands
(With effect from 2 July 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 25 May 1982.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCE of annex B.3 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

15 March 1982
Luxembourg
(With effect from 15 June 1982. With reservations in respect of standard 2 and practices 8, 11, 12 and 24.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 25 May 1982.

On page 275, between entries No. 13561 and No. 7078, add the following entry:

No. 7078 "No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

DENUNCIATION

Notification Kingdom: RECTIFICATION of the English and French authentic texts of paragraph 5.1.2 of Regulation No. 11 annexed to the above-mentioned Agreement

23 April Union (with Certif Great Br) The rectification was effected by the Secretary-General of the United Nations on 27 May 1982 in accordance with the decision taken by the Group of Experts on the Construction of Vehicles of the Inland Transport Committee of the Economic Commission for Europe, at its sixty-sixth session (8-12 March 1982).

Authentic texts of the procès-verbal of rectification: English and French. Registered ex officio on 27 May 1982. *from August 52*

No. 136 nuclear weapons and other weapons of mass destruction on the sea-bed and the ocean floor and in the subsoil thereof. opened for signature at London, Moscow and Washington on 11 February 1971

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Viet Nam

Communicated on:

14 July 1981
Federal Republic of Germany

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 27 May 1982.

No 9884. Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel scientifique. faite à Bruxelles le 11 juin 1968

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

2 avril 1982
Iles Salomon
(Avec effet au 2 juillet 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 25 mai 1982.

No 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATION de l'annexe B.3 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

15 mars 1982
Luxembourg
(Avec effet au 15 juin 1982. Avec réserves à l'égard de la norme 2 et des pratiques 8, 11, 12 et 24.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 25 mai 1982.

A la page 275, entre les entrées no 13561 et no 7078, ajouter l'entrée suivante :

"No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

RECTIFICATION du paragraphe 5.1.2 des textes authentiques anglais et français du Règlement No 11-annexé à l'Accord susmentionné

La rectification a été effectuée par le Secrétaire général le 27 mai 1982, conformément à la décision prise par le Groupe d'experts de la construction des véhicules du Comité des transports routiers de la Commission économique pour l'Europe à sa soixante sixième session (8 au 12 mars 1982).

Textes authentiques du procès-verbal de rectification : anglais et français. Enregistré d'office le 27 mai 1982.

mers et des océans ainsi que dans leur sous-sol. Ouverte à la signature à Londres, Moscou et Washington le 11 février 1971

DECLARATION relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par le Viet Nam

Communiquée le :

14 juillet 1981
République fédérale d'Allemagne

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 27 mai 1982.

No. 15749. Convention on the prevention of marine pollution by dumping of wastes and other matters. Opened for signature at London, Mexico City, Moscow and Washington on 29 December 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

10 August 1981

Greece

(With effect from 10 September 1981, provided that the deposit in London was the effective deposit for the purposes of article XIX (2) of the Convention. With a declaration confirming the reservations made upon signature.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 27 May 1982.

No. 6119. Convention for the establishment of the International Computation Centre. Signed at Paris on 6 December 1951

ACCEPTANCE of the above-mentioned Convention of 6 December 1951 as amended

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

23 March 1982

Syrian Arab Republic

(With effect from 23 March 1982.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 May 1982.

Under a revised text of the Convention adopted by the seventh General Assembly of the International Computation Centre in its resolution No. 1 of 12 December 1974, the Centre's name was changed to "Intergovernmental Bureau for Informatics".

No. 13444. Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971. Concluded at Paris on 24 July 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

14 May 1982

Austria

(with effect from 14 August 1982.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 May 1982.

ACCESSION in respect of Protocol 1 annexed to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

14 May 1982

Austria

(with effect from 14 August 1982.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 May 1982.

No 15749. Convention sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets. Ouverte à la signature à Londres, Mexico, Moscou et Washington le 29 décembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

10 août 1981

Grèce

(Avec effet au 10 septembre 1981, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus par l'article XII, paragraphe 2, de la Convention. Avec déclaration confirmant les réserves formulées lors de la signature.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 27 mai 1982.

No 6119. Convention instituant le Centre international de calcul. Signé à Paris le 6 décembre 1951

ACCEPTATION de la Convention susmentionnée du 6 décembre 1951 telle qu'amendée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

23 mars 1982

République arabe syrienne

(Avec effet au 23 mars 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 mai 1982.

Par une révision de texte de la Convention adoptée par la septième Assemblée générale du Centre international de calcul dans sa résolution No 1 du 12 décembre 1974, le Centre a pris le nom de "Bureau intergouvernemental pour l'informatique".

No 13444. Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Conclue à Paris le 24 juillet 1971

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

14 mai 1982

Autriche

(Avec effet au 14 août 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 mai 1982.

ADHESION à l'égard du Protocole 1 annexé à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

14 mai 1982

Autriche

(Avec effet au 14 août 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 mai 1982.

ACCESSION in respect of Protocol 2 annexed to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

14 May 1982
Austria
(With effect from 14 August 1982.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 May 1982.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

4 May 1982
Spain
(With effect from 4 September 1982. With a declaration.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 May 1982.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

4 May 1982
Spain
(With effect from 4 August 1982.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 May 1982.

ADHESION à l'égard du Protocole 2 annexé à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

14 mai 1982
Autriche
(Avec effet au 14 août 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 mai 1982.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

4 mai 1982
Espagne
(Avec effet au 4 septembre 1982. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 mai 1982.

No 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

4 mai 1982
Espagne
(Avec effet au 4 août 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 mai 1982.

**RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS**

No. 1675. Convention between the German Reich and the Republic of Finland regarding Accident Insurance. Signed at Berlin, June 18, 1927

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Finland registered on 17 May 1982 (under No. 21057) the Convention on social security between Finland and the Federal Republic of Germany signed at Helsinki on 23 April 1979.

The said Convention, which came into force on 1 October 1981, provides, in its article 43 (3) for the termination of the above-mentioned Convention of June 18, 1927.

(17 May 1982)

No. 4523. Convention between Great Britain and Northern Ireland and Switzerland concerning Legal Proceedings. Signed at London, December 3rd, 1937

TERRITORIAL APPLICATION

By an exchange of notes dated at Bern on 14 and 17 July 1981, the above-mentioned Convention was extended to the Bailiwick of Jersey, with effect from 14 August 1981, in accordance with article 8.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 27 May 1982.

**RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU
SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS**

No 1675. Convention entre le Reich allemand et la République de Finlande concernant l'assurance contre les accidents. Signée à Berlin, le 18 juin 1927

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement finlandais a enregistré le 17 mai 1982 (sous le No 21057) la Convention de sécurité sociale entre la Finlande et la République fédérale d'Allemagne signée à Helsinki le 23 avril 1979.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 1er octobre 1981, stipule, à son article 43, paragraphe 3, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 18 juin 1927.

(17 mai 1982)

No 4523. Convention entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord et la Suisse en matière de procédure civile. Signée à Londres, le 3 décembre 1937

APPLICATION TERRITORIALE

Par un échange de notes en date à Berne des 14 et 17 juillet 1981, l'application de la Convention susmentionnée a été étendue au Bailliage de Jersey, avec effet au 14 août 1981, conformément à l'article 8.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 27 mai 1982.

CUMULATIVE INDEX
TO THE
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.

INDEX CUMULATIF
DES
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS APR:227;
 ADMINISTRATION MAR:157; APR:228;
 AERONAUTICS MAY:263;
 AFGHANISTAN MAR:115; MAY:263;
 AFRICA APR:229; MAY:260;
 AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAY:260;
 AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA JAN:17;
 AGRICULTURAL COMMODITIES MAR:99, 102, 104-105, 114, 148; APR:201-203, 206, 214, 223-225; MAY:262;
 AGRICULTURE JAN:17; MAR:101, 105, 112, 114, 121, 123-124, 137; APR:199, 201, 212, 214, 223-225; MAY:262;
 AIRCRAFT JAN:15;
 AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:15;
 ALBANIA JAN:8;
 ALGERIA FEB:77; MAR:147; MAY:265, 273;
 AMATEUR RADIO OPERATORS MAR:113, 135;
 AMERICA APR:210, 230;
 ANDAMAN SEA MAY:263;
 ANGOLA JAN:5; MAY:260, 273;
 ANGUILLA MAY:264;
 ANTIGUA AND BARBUDA FEB:54;
 APARTHEID JAN:12; FEB:56; MAY:265;
 ARAB STATES FEB:67; APR:226;
 ARBITRAL AWARDS FEB:78;
 ARBITRATION FEB:78; MAR:168;
 ARCHITECTS APR:200;
 ARGENTINA JAN:18; FEB:47; MAR:106, 115, 133, 141, 160, 168; APR:230; MAY:264, 273;
 ASIA APR:219;
 ASIAN DEVELOPMENT BANK APR:219;
 ASSISTANCE JAN:1, 4-6, 10, 14, 16; FEB:37-38, 41, 49, 51, 61-63, 78; MAR:106, 109, 128, 134, 138-139, 149-150; APR:197, 200, 204, 208-209, 218, 220, 229; MAY:261-263;
 ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE FEB:46, 49;
 ASSISTANCE--ECONOMIC FEB:51; MAR:114;
 ASSISTANCE--FINANCIAL JAN:1;
 ASSISTANCE--MILITARY FEB:61; APR:203-204;
 ASSISTANCE--OPERATIONAL FEB:62-63; MAR:149-150;
 ASSISTANCE--TECHNICAL MAR:109, 112, 121; APR:200, 221; MAY:262;
 ATLANTIC OCEAN FEB:56; MAR:135;
 AUSTRALIA JAN:1, 12, 24; FEB:75; MAR:160; APR:199; MAY:272-273;
 AUSTRIA JAN:9; FEB:60-69; MAR:101, 128, 130, 134, 151, 156, 170; APR:197, 213; MAY:260, 262, 265, 276-277;
 AVIATION JAN:15; MAR:109, 113, 150; APR:200, 202, 219-221; MAY:263;
 BAHAMAS JAN:15; MAR:161; MAY:275;
 BAHRAIN MAY:273;
 BANGLADESH JAN:19; MAR:128, 138, 140, 145; MAY:273;
 BARBADOS JAN:1; MAR:121; MAY:273;
 BEEF MAR:100;
 BEEF--IMPORTS MAR:100;
 BELGIUM FEB:42, 48, 56, 58-61, 66-68, 80; MAR:115, 142, 152, 154; APR:197, 205, 216-217, 220; MAY:259, 273;
 BENIN FEB:48; MAR:121; MAY:259-260;
 BERLIN (WEST) JAN:18; FEB:57-61;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS FEV:61; MARS:165-166; MAI:272;
 ACCIDENTS AVR:227;
 ACCORD DE FLORENCE JAN:1, 11-12;
 ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES FEV:39;
 ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:21-22; MAI:265;
 ADMINISTRATION MARS:157; AVR:228;
 AERONAUTIQUE MAI:263;
 AERONEFS JAN:15;
 AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:15;
 AFGHANISTAN MARS:115; MAI:263;
 AFRIQUE AVR:229; MAI:260;
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:3; FEV:39-40, 55; MARS:109, 133-134, 137, 146-147, 167-168;
 AGRICOLES--PRODUITS MARS:99, 102, 104-105, 114, 148; AVR:201-203, 206, 214, 223-225; MAI:262;
 AGRICULTEURS AVR:208;
 AGRICULTURE JAN:17; MARS:101, 105, 112, 114, 121, 123-124, 137; AVR:199, 201, 212, 214, 223-225; MAI:262;
 ALBANIE JAN:8;
 ALCOOLS MARS:102, 108;
 ALGERIE FEV:77; MARS:147; MAI:265, 273;
 ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:150;
 ALIMENTATION FEV:45, 70; MARS:104, 117, 137; AVR:214;
 ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:5, 18, 21; FEV:42-43, 50, 57-61, 66-67, 78; MARS:99, 128-132, 135, 147, 150; AVR:207-208, 211, 215, 222, 226; MAI:261, 273, 275, 278;
 AMERIQUE AVR:210, 230;
 AMERIQUE LATINE JAN:17; AVR:197;
 ANITIE AVR:198, 215, 221;
 ANCIENS COMBATTANTS FEV:50;
 ANDAMAN (IND) MAI:263;
 ANGOLA JAN:5; MAI:260, 273;
 ANGUILLA MAI:264;
 ANTIQUA-ET-BARBUDA FEV:54;
 ANTILLES NETHERLANDAISES JAN:16; MARS:156; MAI:273;
 APARTHEID JAN:12; FEV:56; MAI:265;
 ARABIE SAOUDITE AVR:204, 221; MAI:273;
 ARBITRAGE FEV:78; MARS:168;
 ARBITRALES--SENTENCES FEV:78;
 ARCHITECTES AVR:200;
 ARGENTINE JAN:18; FEV:47; MARS:106, 115, 133, 141, 160, 168; AVR:230; MAI:264, 273;
 ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:16;
 ARMES NUCLEAIRES JAN:17; FEV:64; MAI:275;
 ARTISANAT JAN:9;
 ASIE AVR:219;
 ASSISTANCE JAN:1, 4-6, 10, 14, 16; FEV:37-38, 41, 49, 51, 61-63, 78; MARS:106, 109, 128, 134, 138-139, 149-150; AVR:197, 200, 204, 208-209, 218, 220, 229; MAI:261-263;
 ASSISTANCE ADMINISTRATIVE FEV:46, 49;
 ASSISTANCE ECONOMIQUE FEV:51; MARS:114;
 ASSISTANCE FINANCIERE JAN:1;
 ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:3; MARS:99, 147;
 ASSISTANCE MILITAIRE FEV:61; AVR:203-204;

INDEX (ENGLISH)

BERMUDA JAN:5;
 BHUTAN MAR:151; APR:219;
 BOLIVIA FEB:56-57; APR:207, 210, 230;
 BOTSWANA JAN:3; FEB:41, 62; MAR:114; MAY:260;
 BRAZIL JAN:1; FEB:46, 74-73; MAR:110, 124, 143, 171-172; APR:200, 215, 230; MAY:273;
 BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:5;
 BROADCASTING MAR:143;
 BRUNEI JAN:5;
 BUENOS AIRES FEB:54; MAR:161;
 BUILDING INDUSTRY APR:227;
 BULGARIA JAN:12; FEB:65; MAR:114, 134; MAY:273;
 BURMA JAN:2; MAY:263, 273;
 BURUNDI MAY:260;
 BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:169;

 CAMBODIA MAR:161;
 CANADA FEB:47; MAR:104-105, 139, 143, 160; APR:202-203, 214, 218-219; MAY:273;
 CAPE VERDE JAN:6; MAY:260, 273;
 CARCINOGENIC SUBSTANCES APR:228;
 CARIBBEAN APR:197;
 CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY:264;
 CASH-ON-DELIVERY FEB:60; MAR:165; MAY:270-271;
 CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAR:120-121; APR:208; MAY:260;
 CENTRAL BANK OF WEST AFRICAN STATES MAR:127;
 CHAD MAY:260;
 CHARTER FLIGHTS APR:220;
 CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:14-15; FEB:54; MAR:144, 151, 158, 161; MAY:260, 264, 273;
 CHEESES MAR:100, 103-104, 108;
 CHEMICAL PRODUCTS MAR:100, 102;
 CHILDREN-NIHOES-YOUTH JAN:17; MAR:156; APR:229;
 CHILE APR:230; MAY:273;
 CHINA JAN:8; FEB:50; MAR:112-113; APR:202, 215; MAY:263, 273;
 CIVIL LAW JAN:22; MAY:266;
 CIVIL MATTERS JAN:22; FEB:42, 50; MAR:128, 166; MAY:265, 272;
 CIVIL PROCEDURE JAN:22; FEB:67; MAY:266;
 CIVIL REGISTRATION MAR:161, 166; MAY:272;
 CIVIL RIGHTS JAN:14; FEB:46, 54; APR:212, 226, 232;
 CLAIMS-DEBTS MAR:114;
 COAL MAR:99, 105, 147;
 COCOA FEB:63; MAR:151-152; MAY:274;
 COFFEE FEB:55; MAR:117;
 COLLECTION (OF BILLS) FEB:60; MAR:165; MAY:271;
 COLLECTIVE BARGAINING APR:227;
 COLLISIONS (NAVIGATION) MAR:142;
 COLOMBIA JAN:4, 13; MAR:142; APR:203, 208, 224, 230;
 COLORADO RIVER APR:222;
 COMMERCIAL MATTERS JAN:22, 24; FEB:38, 40, 42, 66; MAR:126, 168; MAY:265-266;
 COMMODITIES FEB:55, 63, 76; MAR:114, 146, 151-152, 166; APR:200-202, 206, 214-216, 223-225; MAY:274;
 COMMUNICATIONS MAR:114; APR:206; MAY:265;

INDEX (FRANCAIS)

ASSISTANCE MUTUELLE FEV:46; MARS:120; AVR:199, 210;
 ASSISTANCE OPERATIONNELLE FEV:62-63; MARS:149-150;
 ASSISTANCE TECHNIQUE MARS:109, 112, 121; AVR:200, 221; MAI:262;
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:53, 79; MARS:115-123, 125, 148-149;
 ASSURANCE AVR:200; MAI:278;
 ASSURANCE--ACCIDENT MAI:278;
 ASSURANCE--CHOMAGE MAI:261;
 ASSURANCES SOCIALES JAN:19; FEV:77; MARS:150;
 ATLANTIQUE (OCEAN) FEV:56; MARS:135;
 ATLANTIQUE SUD-EST FEV:56;
 AUSTRALIE JAN:1, 12, 24; FEV:75; MARS:160; AVR:199; MAI:272-273;
 AUTORITE DU LIPTAKO-GOURNA JAN:23;
 AUTRICHE JAN:9; FEV:68-69; MARS:101, 128, 130, 134, 151, 156, 170; AVR:197, 213; MAI:260, 262, 265, 276-277;
 AVIATION JAN:15; MARS:109, 113, 150; AVR:200, 202, 219-221; MAI:263;

 BANANAS JAN:15; MARS:161; MAI:273;
 BANBRIE MAI:273;
 BANGLADESH JAN:19; MARS:128, 138, 140, 145; MAI:273;
 BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MAI:260;
 BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT AVR:219;
 BANQUE CENTRALE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST MARS:127;
 BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIRES MAI:264;
 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:53, 79; MARS:115-116, 118-126, 148-149;
 BARBADE JAN:1; MARS:121; MAI:273;
 BATIMENT--INDUSTRIE AVR:227;
 BELGIQUE FEV:42, 48, 56, 58-61, 66-68, 80; MARS:115, 142, 152, 154; AVR:197, 205, 216-217, 220; MAI:259, 273;
 BENIN FEV:48; MARS:121; MAI:259-260;
 BERLIN (OUEST) JAN:18; FEV:57-61;
 BERMUDES JAN:5;
 BHOUTAN MARS:151; AVR:219;
 BIRMANIE JAN:2; MAI:263, 273;
 BOEUF MARS:100;
 BOEUF--IMPORTATION MARS:100;
 BOIS MARS:105;
 BOLIVIE FEV:56-57; AVR:207, 210, 230;
 BOTSWANA JAN:3; FEV:41, 62; MARS:114; MAI:260;
 BRÉSIL JAN:1; FEV:46, 72-73; MARS:110, 124, 143, 171-172; AVR:200, 215, 230; MAI:273;
 BRISE-GLACE (NAVIRES) MARS:105;
 BRUNEI JAN:5;
 BUENOS AIRES FEV:54; MARS:161;
 BULGARIE JAN:12; FEV:65; MARS:114, 134; MAI:273;
 BURUNDI MAI:260;

 CACAO FEV:63; MARS:151-152; MAI:274;
 CAPE FEV:55; MARS:117;
 CAMBODGE MARS:161;
 CANADA FEV:47; MARS:104-105, 139, 143, 160; AVR:202-203, 214, 218-219; MAI:273;
 CANCEROGENES--AGENTS AVR:228;
 CAOUTCHOUC FEV:75-76; AVR:215-217;
 CAP-VERT JAN:6; MAI:260, 273;

INDEX (ENGLISH)

CORONOS MAY:260;
 COMPENSATION FEB:51; MAR:143;
 CONFERENCES-MEETINGS JAN:3; MAR:136; APR:197; MAY:260;
 CONGO APR:212; MAY:260;
 CONSTRUCTION MAR:136;
 CONSULAR MATTERS FEB:49; APR:199, 209;
 CONTAINERS FEB:74; MAR:142; APR:229;
 CONTINENTAL SHELF APR:209;
 CONTRACTS MAY:259, 264;
 CONTRIBUTIONS JAN:18;
 COOPERATION JAN:3-4, 8, 10, 22; FEB:37, 39, 41, 44-45, 47, 49-50, 52-53, 62, 65, 68-72, 78-79; MAR:99, 105-108, 112-113, 127-128, 131-132, 134-135, 138-140, 144, 147, 154-156, 160-161, 169-170; APR:201-204, 206-208, 210-212, 214, 221-223, 225; MAY:263, 275;
 COOPERATION--CULTURAL JAN:3; FEB:51; MAR:161, 170;
 COOPERATION--ECONOMIC JAN:4, 8, 22; FEB:51; MAR:107; APR:211-212;
 COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:3; MAR:170;
 COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:8;
 COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:4, 8; FEB:72; MAR:107, 112-113, 139; APR:203;
 COOPERATION--SOCIAL APR:207;
 COOPERATION--TECHNICAL JAN:4, 8, 10, 22; FEB:44-45, 47, 51-52, 68-71, 78; MAR:107, 112-113, 131-132, 135-136, 141; APR:204, 221; MAY:263;
 COPYRIGHT MAY:276-277;
 COSTA RICA JAN:9-10, 18; MAR:139; APR:210, 226;
 COTTON MAR:143;
 COUNTERFEITING JAN:24;
 COURT OF JUSTICE (REC) FEB:42;
 CREDITS MAR:115-119, 121-123, 125, 149;
 CREDITS--DEVELOPMENT MAR:115-123, 125, 148-149;
 CRIMINAL MATTERS JAN:12, 16, 20, 24; FEB:56, 71, 78; MAR:147, 160, 170; APR:199, 203, 211, 213; MAY:265;
 CUBA JAN:3-4, 20; APR:210; MAY:273;
 CULTURAL MATTERS JAN:1, 4, 11-12; FEB:40, 67; MAR:114, 132, 146, 168, 170; MAY:262-263, 277;
 CULTURAL RIGHTS JAN:14; MAR:159;
 CUSTOMS JAN:9, 21; FEB:37, 46, 55, 61, 65; MAR:99, 104, 128, 140, 159-160; APR:229; MAY:274-275;
 CYPRUS JAN:3; MAR:126, 170; APR:207; MAY:266-273;
 CZECHOSLOVAKIA JAN:22; FEB:65; MAR:132, 161; APR:214, 218, 220; MAY:265, 273;
 DANGEROUS GOODS JAN:11;
 DATA PROCESSING FEB:43, 45, 68, 71; MAR:168; APR:221; MAY:276;
 DEATH--DECLARATIONS MAR:166;
 DEBTS FEB:38; MAR:113;
 DEFENCE MAR:103, 115, 138; APR:203-204, 218;
 DEGREES-DIPLOMAS FEB:67; MAR:134, 169; APR:226;
 DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:162-164, 166;
 DENMARK JAN:1-2, 5, 13; FEB:51; MAR:129, 131, 135, 141; APR:205, 212; MAY:262, 273;
 DESALINATION MAR:130, 153;
 DEVELOPMENT JAN:17-18; FEB:75; MAR:108-109, 116, 118-123, 125, 132, 141, 148-149; APR:202, 208, 212, 223, 229;
 DEVELOPMENT--INDUSTRIAL MAR:123, 125;
 DEVELOPMENT--RURAL MAR:132, 149; APR:229;
 DIPLOMATIC RELATIONS JAN:16; FEB:64, 71; MAR:160; APR:211;
 DISARMAMENT JAN:16-17; APR:211; MAY:275;
 DISCRIMINATION JAN:13, 20; FEB:65-66, 71; MAR:156, 170; APR:215, 225;

INDEX (FRANCAIS)

CARAIRES AVR:197;
 CASIER JUDICIAIRE AVR:199;
 CENTRE INTERNATIONAL DE CALCUL MARS:168; MAI:276;
 CHARBON MARS:99, 105, 147;
 CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:14-15; FEV:54; MARS:144, 151, 158, 161; MAI:260, 264, 273;
 CHASSE A LA BALEINE FEV:62; MARS:135;
 CHEMINS DE FER JAN:21; MARS:115, 122, 150;
 CHEQUES DE VOYAGE FEV:59; MARS:164; MAI:269;
 CHILI AVR:230; MAI:273;
 CHINIQUES--PRODUITS MARS:100, 102;
 CHINE JAN:8; FEV:50; MARS:112-113; AVR:202, 215; MAI:263, 273;
 CHORAGE FEV:51; MAI:261;
 CHYPRE JAN:3; MARS:126, 170; AVR:207; MAI:266-273;
 CINEMATOGRAPHIE FEV:49-50;
 CIRCULATION DES PERSONNES FEV:72;
 CIRCULATION ROUTIERE FEV:37, 55;
 CIVILES--QUESTIONS JAN:22; FEV:42, 50; MARS:128, 166; MAI:265, 272;
 COLIS POSTAUX FEV:59; MARS:163-164; AVR:198, 214; MAI:266, 268-269;
 COLLISIONS (NAVIGATION) MARS:142;
 COLOMBIE JAN:4, 13; MARS:142; AVR:203, 208, 224, 230;
 COLORADO AVR:222;
 COMMERCE JAN:1, 3, 7-8, 12, 16, 19, 24; FEV:40, 49-50, 55, 74-75, 78; MARS:99-100, 110, 112, 114, 140, 142-145, 148, 160, 168;
 AVR:197-202, 206, 211-215, 222-225; MAI:262, 265;
 COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:22, 24; FEV:38, 40, 42, 66; MARS:128, 168; MAI:265-266;
 COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE MARS:132;
 COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CHASSE A LA BALEINE FEV:62;
 COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE FEV:44-45; MARS:102-103, 151; AVR:216;
 COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:3; FEV:43;
 COMMUNAUTES EUROPEENNES FEV:42-45, 68-71;
 COMMUNICATIONS MARS:114; AVR:206; MAI:265;
 CONGRES MAI:260;
 CONDUITS (TRANSPORT) MARS:124;
 CONFERENCES-REUNIONS JAN:3; MARS:136; AVR:197; MAI:260;
 CONGO AVR:212; MAI:260;
 CONSTRUCTION MARS:136;
 CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:49; AVR:199, 209;
 CONTENEURS FEV:74; MARS:142; AVR:229;
 CONTRATS MAI:259, 264;
 CONTRIBUTIONS JAN:18;
 COOPERATION JAN:3-4, 8, 10, 22; FEV:37, 39, 41, 44-45, 47, 49-50, 52-53, 62, 65, 68-72, 78-79; MARS:99, 105-108, 112-113, 127-128,
 131-132, 134-135, 138-140, 144, 147, 154-156, 160-161, 169-170; AVR:201-204, 206-208, 210-212, 214, 221-223, 225; MAI:263, 275;
 COOPERATION CULTURELLE JAN:3; FEV:51; MARS:161, 170;
 COOPERATION ECONOMIQUE JAN:4, 8, 22; FEV:51; MARS:107; AVR:211-212;
 COOPERATION EDUCATIVE JAN:3; MARS:170;
 COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:8;
 COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:4, 8; FEV:72; MARS:107, 112-113, 139; AVR:203;
 COOPERATION SOCIALE AVR:207;
 COOPERATION TECHNIQUE JAN:4, 8, 10, 22; FEV:44-45, 47, 51-52, 68-71, 78; MARS:107, 112-113, 131-132, 135-136, 141; AVR:204, 221;
 MAI:263;
 COQUILLAGES MARS:104;

INDEX (ENGLISH)

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:20; FEB:71; MAR:158; APR:215;
DISPUTES--SETTLEMENT JAN:18;
DJIBOUTI FEB:50; MAY:260, 273;
DOCKS JAN:5; MAR:157; APR:229;
DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:22; MAY:265;
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:21-22; MAY:265;
DOMINICA JAN:12; MAR:109; MAY:273;
DOMINICAN REPUBLIC MAR:107; APR:208, 230;
DRILLING MAR:105;
ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA MAR:132;
ECONOMIC MATTERS MAR:107;
ECONOMIC RELATIONS APR:204;
ECONOMIC RIGHTS JAN:14; MAR:159;
ECUADOR JAN:2, 13-14; MAR:141, 152; APR:210;
EDUCATION JAN:1, 4, 11-12; FEB:66-67; MAR:109-110, 114-115, 123, 125, 134-135, 146, 160, 169-170; APR:201-202, 206, 225-226;
EDUCATION--VOCATIONAL APR:221, 228;
EGYPT JAN:1, 14; FEB:40, 63; MAR:113, 127, 141, 145; APR:200-201, 211, 223, 227-228; MAY:260, 273;
EL SALVADOR APR:210; MAY:273;
EMPLOYMENT JAN:17; FEB:78; MAR:111; APR:227;
ENERGY FEB:55, 64; MAR:99, 106, 108-109, 139, 147, 167;
ENERGY--ATOMIC FEB:55, 64; MAR:115, 138-139, 167-168; APR:204-205, 208, 214, 222;
ENERGY--ELECTRIC MAR:121, 123;
ENERGY--NUCLEAR JAN:3; FEB:38-40; MAR:109, 133, 146-147; APR:203, 205;
ENERGY--THERMAL MAR:117;
ENGINEERING MAR:120, 125;
ENVIRONMENT JAN:3, 18-19; FEB:44, 56, 69-70, 73; MAR:140-141; APR:199, 204, 211-213, 221; MAY:262, 275-277;
EQUATORIAL GUINEA MAY:260;
ETHIOPIA FEB:41; MAY:260, 273;
EUROPE MAR:130-131, 134, 153-154, 169;
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY JAN:3; FEB:43;
EUROPEAN COMMUNITIES FEB:42-45, 68-71;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY FEB:44-45; MAR:102-103, 151; APR:210;
EVIDENCE MAR:99, 147;
EXTRADITION FEB:77; APR:199;
FAROE ISLANDS MAR:135;
FAIRS--EXHIBITIONS MAR:159;
FALKLAND ISLANDS JAN:5;
FAMILY MATTERS MAR:134;
FARMERS APR:208;
FIJI APR:200;
FILM PRODUCTION FEB:49-50;
FINANCE COMPANIES APR:219;
FINANCIAL MATTERS MAR:111, 113, 149;
FINLAND JAN:5; FEB:68, 70-71, 78; MAR:108, 131, 134, 152; APR:203; MAY:261-262, 265-266, 273, 278;
FISHERIES JAN:7; MAR:104, 106, 118, 135; APR:206, 217;
FISHING FEB:56; APR:198, 215, 218;
FLORENCE AGREEMENT JAN:1, 11-12;
FLOWERS APR:213;

INDEX (FRANCAIS)

COSTA RICA JAN:9-10, 18; MARS:139; AVR:210, 226;
 COTE D'IVOIRE JAN:17; MAI:260, 273;
 COTON MARS:143;
 COUR DE JUSTICE (CEB) FEV:42;
 COURS D'EAU JAN:2, 13-14;
 CREANCES-DETTES MARS:114;
 CREDITS MARS:115-119, 121-123, 125, 149;
 CREDITS--DEVELOPPEMENT MARS:115-123, 125, 148-149;
 CUBA JAN:3-4, 20; AVR:210; MAI:273;
 CUIR--INDUSTRIE MARS:106, 110; AVR:200;
 CULTURELLES--QUESTIONS JAN:1, 4, 11-12; FEV:40, 67; MARS:114, 132, 146, 168, 170; MAI:262-263, 277;
 DANEHARK JAN:1-2, 5, 13; FEV:51; MARS:129, 131, 135, 141; AVR:205, 212; MAI:262, 273;
 DECES (DECLARATIONS) MARS:166;
 DEFENSE MARS:103, 115, 138; AVR:203-204, 218;
 DESARMEMENT JAN:16-17; AVR:211; MAI:275;
 DESSERMENT MARS:130, 153;
 DETTES FEV:38; MARS:113;
 DEVELOPPEMENT JAN:17-18; FEV:75; MARS:108-109, 116, 118-123, 125, 132, 141, 148-149; AVR:202, 208, 212, 223, 229;
 DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:123, 125;
 DEVELOPPEMENT RURAL MARS:132, 149; AVR:229;
 DIFFERENDS--RECLEMENT JAN:18;
 DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:16; FEV:64, 71; MARS:160; AVR:211;
 DIPLOMES FEV:67; MARS:134, 169; AVR:226;
 DISCRIMINATION JAN:13, 20; FEV:65-66, 71; MARS:158, 170; AVR:215, 225;
 DISCRIMINATION RACIALE JAN:20; FEV:71; MARS:158; AVR:215;
 DJIBOUTI FEV:50; MAI:260, 273;
 DOCKS JAN:5; MARS:157; AVR:229;
 DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:22; MAI:265;
 DOMINIQUE JAN:12; MARS:109; MAI:273;
 DONS JAN:3, 23; MARS:114, 116; AVR:214, 221;
 DOUANES JAN:9, 21; FEV:37, 46, 55, 61, 65; MARS:99, 104, 128, 148, 159-160; AVR:229; MAI:274-275;
 DROIT CIVIL JAN:22; MAI:266;
 DROIT COMMERCIAL JAN:22; MAI:266;
 DROIT D'AUTEUR MAI:276-277;
 DROIT DES TRAITES FEV:63; MARS:151; AVR:212;
 DROITS CIVILS JAN:14; FEV:46, 54; AVR:212, 226, 232;
 DROITS CULTURELS JAN:14; MARS:159;
 DROITS DE L'HOMME JAN:13-14, 16, 20; FEV:54, 65, 71; MARS:158-160, 170; AVR:211-212, 215, 226, 232;
 DROITS ECONOMIQUES JAN:14; MARS:159;
 DROITS POLITIQUES JAN:14, 20; FEV:54; AVR:212, 226, 232;
 DROITS SOCIAUX JAN:14; MARS:159;
 ECOLES JAN:3;
 ECONOMIQUES--QUESTIONS MARS:107;
 ECONOMIQUES--RELATIONS AVR:204;
 EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:44, 68-69; MARS:124, 129, 152;
 EGYPTE JAN:1, 14; FEV:40, 63; MARS:113, 127, 141, 145; AVR:200-201, 211, 223, 227-228; MAI:260, 273;
 EL SALVADOR AVR:210; MAI:273;
 ELEVAGE MARS:117-119, 125;

INDEX (ENGLISH)

FOOD FEB:45, 70; MAR:104, 117, 137; APR:214;
 FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS FEB:53, 79; MAR:137;
 FOREIGNERS FEB:46;
 FORESTRY MAR:117, 119;
 FRANCE JAN:3-5, 9; FEB:37, 42-43, 46-51, 55, 76-78, 80; MAR:127, 129-131, 150, 154; APR:202, 204, 207, 217-218; MAY:273;
 FRASER RIVER APR:218;
 FRIENDSHIP APR:198, 215, 221;
 FRONTIER TRAFFIC JAN:21; FEB:37, 55;
 FRONTIERS FEB:49-50; MAR:111, 135, 150-151, 169; APR:198, 202, 207, 209; MAY:263;
 FRUIT MAR:103;
 GABON FEB:46; MAY:260;
 GAMBIA JAN:4; FEB:39; MAY:260, 273;
 GAS FEB:43, 68; MAR:124;
 GATT FEB:74-75;
 GENEVA (LAKE) MAR:127;
 GENEVA CONVENTIONS MAR:166-167;
 GENOCIDE JAN:20; MAR:170;
 GEOLOGY MAR:118;
 GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:1, 12; FEB:49; MAR:132, 134; APR:199-200; MAY:273;
 GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:5, 16, 21; FEB:42-43, 50, 57-61, 66-67, 78; MAR:99, 128-132, 135, 147, 150; APR:207-208, 211, 215, 222, 226; MAY:261, 273, 275, 278;
 GHANA JAN:15; FEB:62; MAY:260, 273;
 GIRO TRANSFERS FEB:60; MAR:164; MAY:270;
 GOLD MAR:111;
 GRAIN MAR:112;
 GRANTS JAN:3, 23; MAR:114, 116; APR:214, 221;
 GREAT LAKES MAR:105;
 GREECE JAN:5; FEB:39, 44, 64, 69; MAR:146; APR:209; MAY:273, 276;
 GREENLAND MAR:135;
 GUATEMALA JAN:9; FEB:51; MAR:151-152; APR:230;
 GUERNSEY JAN:24; FEB:63;
 GUINEA MAR:119; APR:201, 209, 224; MAY:260, 273;
 GUINEA-BISSAU MAY:260, 273;
 GUYANA APR:206; MAY:273;
 HAITI JAN:5; MAR:110, 125;
 HANDICRAFTS JAN:9;
 HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) FEB:39, 62; MAR:127; APR:210, 229-230;
 HEALTH JAN:5, 12-13; FEB:44, 46, 51, 69; MAR:104, 111, 127, 129, 132, 148, 151-152, 157; APR:201, 225, 229;
 HERITAGE--CULTURAL FEB:67; MAR:168; MAY:277;
 HERITAGE--NATURAL FEB:67; MAR:168; MAY:277;
 HIGH SEAS MAR:140;
 HIGHWAYS MAR:120, 148-149;
 HONDURAS APR:210, 223;
 HONG KONG MAR:140, 142, 146; APR:227;
 HOSPITALS FEB:47, 50, 78;
 HOUSING APR:223;
 HUMAN RIGHTS JAN:13-14, 16, 20; FEB:54, 65, 71; MAR:158-160, 170; APR:211-212, 215, 226, 232;
 HUMANITARIAN MATTERS MAR:166-167;

INDEX (FRANCAIS)

EMIRATS ARABES UNIS JAN:15; MAI:266-268, 273;
 EMPLOI JAN:17; FEV:78; MARS:111; AVR:227;
 EMPRUNTS JAN:1-2; FEV:46, 51; MARS:115-116, 118-120, 123, 125-126, 148-149; AVR:201;
 EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT JAN:16; MARS:118;
 EMPRUNTS--GARANTIE MARS:113, 115, 118-125;
 ENERGIE FEV:55, 64; MARS:99, 106, 108-109, 139, 147, 167;
 ENERGIE ATOMIQUE FEV:55, 64; MARS:115, 138-139, 167-168; AVR:204-205, 208, 214, 222;
 ENERGIE ELECTRIQUE MARS:121, 123;
 ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:116, 118, 149;
 ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3; FEV:38-40; MARS:109, 133, 146-147; AVR:203, 205;
 ENERGIE THERMALE MARS:117;
 ENFANCE-JEUNESSE-HIEURS JAN:17; MARS:156; AVR:229;
 ENSEIGNEMENT JAN:1, 4, 11-12; FEV:66-67; MARS:109-110, 114-115, 123, 125, 134-135, 146, 160, 169-170; AVR:201-202, 206, 225-226;
 ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL AVR:221, 228;
 ENTITE NON-INTERNATIONALE MARS:107;
 ENTRAINEMENT FEV:47; MARS:109-110, 122, 136; AVR:201-202, 206, 221, 228;
 ENTRETIEN ROUTIER MARS:132;
 ENVIRONNEMENT JAN:3, 18-19; FEV:44, 56, 69-70, 73; MARS:140-141; AVR:199, 204, 211-213, 221; MAI:262, 275-277;
 ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT FEV:60; MARS:165; MAI:270-271;
 EPARGNE FEV:61; MARS:165; MAI:271-272;
 EQUATEUR JAN:2, 13-14; MARS:141, 152; AVR:210;
 ESCLAVAGE JAN:20;
 ESPACE MARS:105-106, 114, 141; AVR:206;
 ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:17; MAI:260;
 ESPAGNE JAN:5, 9-10; FEV:37, 41, 51-52, 55, 70; MARS:129-130, 135-136, 141, 143, 154, 170-172; AVR:207, 221, 228-229, 232;
 MAI:262, 273, 277;
 ETAIN MARS:166;
 ETAT CIVIL MARS:161, 166; MAI:272;
 ETATS ARABES FEV:67; AVR:226;
 ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:17; FEV:39-40, 51, 55, 72; MARS:99-115, 138-139, 141, 143-148; AVR:198-206, 210, 217-225, 231; MAI:273;
 ETHIOPIE FEV:41; MAI:260, 273;
 ETUDIANTS MARS:150;
 EUROPE MARS:130-131, 134, 153-154, 169;
 EXPLOITATION MINIERE JAN:4; AVR:207;
 EXTRADITION FEV:77; AVR:199;
 FAMILLE--QUESTIONS MARS:134;
 FAUXE JAN:19; AVR:213;
 FAUX HONNAYAGE JAN:24;
 FEMMES JAN:13, 20; FEV:65, 73; MARS:156-157, 170;
 FER AVR:204;
 FIDJI AVR:200;
 FINANCIERES--QUESTIONS MARS:111, 113, 149;
 FINLANDE JAN:5; FEV:68, 70-71, 78; MARS:108, 131, 134, 152; AVR:203; MAI:261-262, 265-266, 273, 278;
 FLEURS AVR:213;
 FOIRES-EXPOSITIONS MARS:159;
 FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES FEV:39;
 FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES AVR:197, 208-209;
 FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:143;
 FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:17; AVR:210, 212;

INDEX (ENGLISH)

HUNGARY JAN:3; FEB:49, 65; MAR:99, 134, 148, 160; APR:198, 213, 220; MAY:266-270, 273;
 HYDROELECTRIC POWER MAR:116, 118, 149;
 ICE-BREAKERS (SHIPS) MAR:105;
 ICELAND MAR:108, 135, 154; MAY:273;
 IMPORTS-EXPORTS JAN:1, 9, 11-12; MAR:99-100, 104, 106, 108, 118, 126, 148, 159-160; APR:201-202; MAY:274-275;
 INDIA JAN:17; MAR:101, 117, 144, 162-164; MAY:273;
 INDONESIA FEB:48; MAR:114, 138, 148; APR:207-208;
 INDUSTRIAL RELATIONS APR:227;
 INDUSTRY FEB:73; MAR:119, 125, 148, 157;
 INFORMATION FEB:45;
 INFORMATION--EXCHANGE JAN:22; APR:203, 205; MAY:265;
 INSECTS APR:199, 224;
 INSPECTION APR:225;
 INSURANCE APR:200; MAY:278;
 INSURANCE--ACCIDENT MAY:278;
 INSURANCE--UNEMPLOYMENT MAY:261;
 INTER-AMERICAN INDIAN INSTITUTE APR:210, 230;
 INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:140-141, 158; MAY:273;
 INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:3; FEB:39-40, 55; MAR:109, 133-134, 137, 146-147, 167-168;
 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:53, 79; MAR:115-116, 118-126, 148-149;
 INTERNATIONAL COMPUTATION CENTRE MAR:168; MAY:276;
 INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:53, 79; MAR:115-123, 125, 148-149;
 INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:17; APR:210, 212;
 INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION MAR:113;
 INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION MAR:144;
 INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:143;
 INTERNATIONAL USALING COMMISSION FEB:62;
 INVESTMENT--GUARANTEE JAN:10; FEB:63; MAR:112;
 INVESTMENTS JAN:10; FEB:63; MAR:112;
 IRAQ JAN:1, 8; APR:209; MAY:273;
 IRELAND JAN:1; MAR:131, 152, 157; MAY:262-263, 273;
 IRON APR:204;
 IRRIGATION MAR:120;
 ISLE OF MAN FEB:63; MAR:142; APR:217;
 ISRAEL FEB:40; MAR:114, 134, 142, 146-147; APR:202; MAY:273;
 ITALY JAN:1, 18, 20, 22; FEB:42, 46, 49, 66-68, 80; MAR:106, 152-153, 156; APR:209, 216; MAY:264;
 IVORY COAST JAN:17; MAY:260, 273;
 JAMAICA FEB:57-59; MAY:273;
 JAPAN JAN:11; FEB:38, 46, 76; MAR:105-106; APR:197-198, 204, 214-215, 217-218, 221; MAY:263;
 JERSEY FEB:63; MAY:278;
 JORDAN JAN:8; MAR:109; APR:201, 221, 226; MAY:273;
 JUDGEMENTS FEB:66-67; APR:199, 213;
 JUDICIAL MATTERS FEB:42, 66; MAR:128; APR:199, 205;
 KENYA JAN:10; MAR:114-115; MAY:260;
 KIRIBATI APR:211;
 KUWAIT JAN:9; MAR:141, 143; MAY:273;
 LABOUR JAN:5, 17-18; FEB:52-53, 73, 79; MAR:156-157; APR:207, 227-229;

INDEX (FRANCAIS)

FONDS MARIUS HAI:275;
 FORAGE MARS:105;
 FORMATION PROFESSIONNELLE AVR:221, 228;
 FRANCE JAN:3-5, 9; FEV:37, 42-43, 46-51, 55, 76-78, 80; MARS:127, 129-131, 150, 154; AVR:202, 204, 207, 217-218; HAI:273;
 FRASER (PLEUVE) AVR:218;
 FROMAGES MARS:100, 103-104, 108;
 FRONTIERES FEV:49-50; MARS:111, 135, 150-151, 169; AVR:198, 202, 207, 209; HAI:263;
 FRUITS MARS:103;

 GABON FEV:46; HAI:260;
 GAMBIE JAN:4; FEV:39; HAI:260, 273;
 GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:3; FEV:38-40, 55, 64; MARS:133, 147, 167-168; AVR:203;
 GATT FEV:74-75;
 GAZ FEV:43, 68; MARS:124;
 GENÈVE--CONVENTIONS MARS:166-167;
 GENIE CIVIL MARS:120, 125;
 GENOCIDE JAN:20; MARS:170;
 GEOLOGIE MARS:118;
 GHANA JAN:15; FEV:62; HAI:260, 273;
 GRAINS MARS:112;
 GRANDS LACS MARS:105;
 GRECE JAN:5; FEV:39, 44, 64, 69; MARS:146; AVR:209; HAI:273, 276;
 GROENLAND MARS:135;
 GUATEMALA JAN:9; FEV:51; MARS:151-152; AVR:230;
 GUERNESEY JAN:24; FEV:63;
 GUERRE--VICTIMES MARS:166-167;
 GUINEE MARS:119; AVR:201, 209, 224; HAI:260, 273;
 GUINEE EQUATORIALE HAI:260;
 GUINEE-BISSAU HAI:260, 273;
 GUYANA AVR:206; HAI:273;

 HAITI JAN:5; MARS:110, 125;
 HAUTE MER MARS:140;
 HAUTE-VOLTA MARS:121, 168; HAI:260;
 HONDURAS AVR:210, 223;
 HONG-KONG MARS:140, 142, 146; AVR:227;
 HONGRIE JAN:3; FEV:49, 65; MARS:99, 134, 148, 160; AVR:198, 213, 220; HAI:266-270, 273;
 HOPITAUX FEV:47, 50, 78;
 HUILE MARS:138, 140-141, 147;
 HUMANITAIRES--QUESTIONS MARS:166-167;

 ILE DE MAN FEV:63; MARS:142; AVR:217;
 ILES FALKLAND JAN:5;
 ILES FEROE MARS:135;
 ILES SALOMON MARS:158-159; AVR:225; HAI:275;
 ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:5;
 IMPORT-EXPORT JAN:1, 9, 11-12; MARS:99-100, 104, 106, 108, 110, 126, 148, 159-160; AVR:201-202; HAI:274-275;
 INPOSITION JAN:7, 9, 19; FEV:37, 46-49, 57, 72, 76; MARS:101, 113, 126, 132, 134; AVR:197-198, 207, 215; HAI:261;
 INPOSITION--DOUBLE JAN:9-10, 19; FEV:37, 46-49; MARS:126, 132, 134; AVR:198, 215; HAI:261;
 INPOSITION--FORTUNE FEV:37, 46-49, 72; MARS:126, 132, 134; AVR:197, 207;

INDEX (ENGLISH)

LABOUR INSPECTION JAN:17;
 LABOUR STANDARDS JAN:5, 17-18; APR:228;
 LAND BERLIN MAR:135;
 LAND DEVELOPMENT MAR:112;
 LANGUAGE5 APR:197;
 LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:37, 57;
 LATIN AMERICA JAN:17; APR:197;
 LAW OF TREATIES FEB:63; MAR:151; APR:212;
 LEATHER INDUSTRY MAR:106, 110; APR:200;
 LEGAL AID JAN:3; MAR:99, 107;
 LEGAL MATTERS JAN:3, 15, 18, 20-22; FEB:63, 66, 77; MAR:111, 140-141, 151, 156, 158, 161, 166-167; APR:203, 205, 212; MAY:260, 265-266, 273, 278;
 LEGALIZATION (DOCUMENTS) JAN:20; MAR:166;
 LESOTHO JAN:21; FEB:51; MAR:159-160; MAY:260-261, 267-269, 274;
 LIABILITY—CIVIL MAR:140-141;
 LIABILITY—INTERNATIONAL MAR:140-141; APR:200;
 LIBERIA JAN:18; MAR:150-156; APR:203; MAY:260, 273;
 LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA FEB:67; MAR:145-146, 161-165; MAY:262, 273;
 LIECHTENSTEIN JAN:19; MAR:128;
 LIPTAKO-GOURNA AUTHORITY JAN:23;
 LIVESTOCK MAR:117-119, 125;
 LOANS JAN:1-2; FEB:46, 51; MAR:115-116, 118-120, 123, 125-126, 148-149; APR:201;
 LOANS--DEVELOPMENT JAN:16; MAR:118;
 LOANS--GUARANTEE MAR:113, 115, 118-125;
 LUXEMBOURG FEB:42, 68; MAR:135, 156-157, 168; APR:216; MAY:262, 272, 275;

 MACAU JAN:21;
 MADAGASCAR FEB:47, 51; MAY:260;
 MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:150;
 MAINTENANCE—ROADS MAR:132;
 MALAWI FEB:37, 67; MAR:125-126, 149; APR:213; MAY:260;
 MALAYSIA MAR:144, 162-163; APR:222; MAY:273;
 MALDIVES JAN:21; MAR:141; APR:209; MAY:273;
 MALI JAN:10; FEB:39, 46-47, 78; MAR:122; MAY:260;
 MALTA MAR:136; MAY:273;
 HANO RIVER UNION MAR:154-156;
 MARITIME MATTERS FEB:73; MAR:128, 132, 140, 144, 158; APR:198, 208; MAY:263, 273, 275-276;
 MATERIALS—EDUCATIONAL MAR:160;
 MAURITANIA MAR:120, 150, 162-165; MAY:260;
 MAURITIUS FEB:48; MAR:126, 150; MAY:260;
 MEAT MAR:100, 104;
 MEDICINE FEB:44, 69; MAR:127, 132;
 MEDITERRANEAN SEA FEB:39, 46;
 MERCHANT MARINE JAN:5, 17-18;
 METALLURGY JAN:4; FEB:43, 68; MAR:130, 153;
 METEOROLOGY MAR:131, 154;
 MEXICO JAN:3-4; FEB:52, 55, 63; MAR:111, 122, 132, 136, 144-145, 157, 170; APR:197, 199, 210, 213, 222-224; MAY:263-264, 273;
 MICROORGANISMS FEB:45, 70; MAR:129, 152;
 MILITARY MATTERS FEB:47, 50-51, 61, 78; MAR:109-111, 113, 127; APR:201-204, 206, 211; MAY:275;
 MINES JAN:17;

INDEX (FRANCAIS)

IMPOSITION--HERITAGE FEV:37, 57; AVR:197;
 IMPOSITION--REVENU JAN:7, 9-10, 19; FEV:46-49, 72, 76; MARS:113, 126, 132, 134; AVR:197-198, 207, 215; MAI:261;
 INDE JAN:17; MARS:101, 117, 144, 162-164; MAI:273;
 INDEMNISATION FEV:51; MARS:143;
 INDOONESIE FEV:48; MARS:114, 138, 148; AVR:207-208;
 INDUSTRIE FEV:73; MARS:119, 125, 148, 157;
 INFORMATION FEV:45;
 INFORMATIQUE FEV:43, 45, 68, 71; MARS:168; AVR:221; MAI:276;
 INSECTES AVR:199, 224;
 INSPECTION AVR:225;
 INSTITUT INTERAMERICAIN D'AFFAIRES INDIGENES AVR:210, 230;
 INVESTISSEMENT--GARANTIE JAN:10; FEV:63; MARS:112;
 INVESTISSEMENTS JAN:10; FEV:63; MARS:112;
 IRAQ JAN:1, 8; AVR:209; MAI:273;
 IRLANDE JAN:1; MARS:131, 152, 157; MAI:262-263, 273;
 IRRIGATION MARS:120;
 ISLANDE MARS:108, 135, 154; MAI:273;
 ISRAEL FEV:40; MARS:114, 134, 142, 146-147; AVR:202; MAI:273;
 ITALIE JAN:1, 18, 20, 22; FEV:42, 46, 49, 66-68, 80; MARS:106, 152-153, 158; AVR:209, 216; MAI:264;
 JAHARIBITA ARABE LIBYENNE FEV:67; MARS:145-146, 161-165; MAI:262, 273;
 JAMAIQUE FEV:57-59; MAI:273;
 JAPON JAN:11; FEV:38, 46, 76; MARS:105-106; AVR:197-198, 204, 214-215, 217-218, 221; MAI:263;
 JERSEY FEV:63; MAI:278;
 JORDANIE JAN:8; MARS:109; AVR:201, 221, 226; MAI:273;
 JOURNAUX--ECRITS PERIODIQUES FEV:61; MARS:165-166; MAI:272;
 JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:42, 66; MARS:128; AVR:199, 205;
 JUGEMENTS FEV:66-67; AVR:199, 213;
 JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:3, 15, 18, 20-22; FEV:63, 66, 77; MARS:111, 140-141, 151, 156, 158, 161, 166-167; AVR:203, 205, 212;
 MAI:260, 265-266, 273, 278;
 KENYA JAN:10; MARS:114-115; MAI:260;
 KIRIBATI AVR:211;
 KOWEIT JAN:9; MARS:141, 143; MAI:273;
 LAND DE BERLIN MARS:135;
 LANGUES AVR:197;
 LEGALISATION (DOCUMENTS) JAN:20; MARS:166;
 LEGUMES MARS:105;
 LEMAN (LAC) MARS:127;
 LESOTHO JAN:21; FEV:51; MARS:159-160; MAI:260-261, 267-269, 274;
 LIBERIA JAN:18; MARS:154-156; AVR:203; MAI:260, 273;
 LIECHTENSTEIN JAN:19; MARS:128;
 LOGEMENT AVR:223;
 LUXEMBOURG FEV:42, 68; MARS:135, 156-157, 168; AVR:216; MAI:262, 272, 275;
 MACAO JAN:21;
 MADAGASCAR FEV:47, 51; MAI:260;
 MALADIE--PRESTATIONS AVR:227;
 MALAISIE MARS:144, 162-163; AVR:222; MAI:273;
 MALAWI FEV:37, 67; MARS:125-126, 149; AVR:213; MAI:260;

INDEX (ENGLISH)

MINING JAN:4; APR:207;
 MONACO FEB:46, 51;
 MONETARY MATTERS JAN:10; FEB:48;
 HONEY ORDERS FEB:38, 59; MAR:164; MAY:269;
 MONGOLIA JAN:12, 17;
 MOROCCO JAN:17; FEB:50, 76-77; MAR:109, 146, 148; APR:204; MAY:260-261, 273;
 MOTOR VEHICLES JAN:11; FEB:56; MAR:100-101, 158; APR:218; MAY:264;
 MOVEMENT OF PERSONS FEB:47, 78;
 MOZAMBIQUE APR:201, 225, 229; MAY:260;
 MULTILATERAL JAN:1, 5, 11; FEB:42-45, 53, 56, 68-69, 71, 73-74; MAR:129-131, 134-135, 141, 145-146, 152, 154, 158, 160; APR:210, 217, 230; MAY:259-260, 273-274;
 MUTUAL ASSISTANCE FEB:46; MAR:128; APR:199, 210;
 MUTUAL RELATIONS JAN:7;

 NARCOTICS MAR:111, 144, 158; APR:203, 223-224; MAY:272;
 NATURAL RESOURCES--EXPLORATION FEB:39;
 NAVIGATION JAN:24; MAR:138, 142-143, 145-146, 158; APR:197-198, 215, 219; MAY:273;
 NAVIGATION--INLAND MAR:168;
 NEPAL MAY:273;
 NETHERLANDS JAN:5, 10-11, 16, 21-22; FEB:41-42, 64-68, 75, 80; MAR:115, 130-132, 152-154, 156, 169; APR:197, 227; MAY:273;
 NETHERLANDS ANTILLES JAN:16; MAR:156; MAY:273;
 NEW ZEALAND JAN:9, 19; FEB:48; MAR:103-104, 160; APR:219; MAY:273;
 NEWSPAPERS-PERIODICALS FEB:61; MAR:165-166; MAY:272;
 NICARAGUA MAR:125, 135, 148, 158; APR:212, 230; MAY:273;
 NIGER MAR:110; APR:204; MAY:260;
 NIGERIA MAR:112, 140, 145; APR:204; MAY:260;
 NIGHT WORK FEB:73; MAR:156-157;
 NON-INTERNATIONAL ENTITY MAR:107;
 NORWAY JAN:5-7; FEB:43, 46, 49, 68, 71-72, 80; MAR:103, 129, 131-132, 135, 166-167; APR:206; MAY:273;
 NUCLEAR MATERIALS FEB:38; MAR:133, 141;
 NUCLEAR REACTORS MAR:133, 146;
 NUCLEAR RESEARCH MAR:100;

 OCEANOGRAPHY MAR:131, 154;
 OIL MAR:138, 140-141, 147;
 OLD AGE ALLOWANCE MAR:150;
 OMAN APR:200; MAY:273;
 ORES APR:204;
 ORGANIZATION OF AMERICAN STATES FEB:54; MAR:161;
 OUTER SPACE JAN:17; MAY:260;
 OZONE JAN:3;

 PACIFIC OCEAN APR:198, 215, 218;
 PAKISTAN JAN:2; MAR:101; MAY:273;
 PALESTINE MAR:136;
 PANAMA APR:205, 230; MAY:273;
 PAPUA NEW GUINEA JAN:14, 20; APR:205;
 PARAGUAY MAR:125; APR:210;
 PARCEL POST FEB:59; MAR:163-164; APR:198, 214; MAY:266, 268-269;
 PASSPORTS FEB:51;
 PASSPORTS--DIPLOMATIC JAN:9; FEB:52;

INDEX (FRANCAIS)

MALDIVES JAN:21; MARS:141; AVR:209; MAI:273;
 MALI JAN:10; FEV:39, 46-47, 78; MARS:122; MAI:260;
 MALTE MARS:136; MAI:273;
 MANDATS FEV:38, 59; MARS:164; MAI:269;
 MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:11;
 MARCHES PUBLICS MARS:106;
 MARINE MARCHANDE JAN:5, 17-18;
 MARITIMES--QUESTIONS FEV:73; MARS:128, 132, 140, 144, 158; AVR:198, 208; MAI:263, 273, 275-276;
 MAROC JAN:17; FEV:50, 76-77; MARS:109, 146, 148; AVR:204; MAI:260-261, 273;
 MATERIEL SCIENTIFIQUE MARS:159; MAI:275;
 MATIERES NUCLEAIRES FEV:38; MARS:133, 141;
 MAURICE FEV:48; MARS:126, 150; MAI:260;
 MAURITANIE MARS:120, 150, 162-165; MAI:260;
 MEDECINE FEV:44, 69; MARS:127, 132;
 MEDITERRANEE (MER) FEV:39, 46;
 MER FEV:56, 73; MARS:105, 138, 140, 142, 145-146; MAI:275-276;
 MER--GENS DE FEV:76; MARS:159; MAI:275;
 METALLURGIE JAN:4; FEV:43, 68; MARS:130, 153;
 METEOROLOGIE MARS:131, 154;
 MEXIQUE JAN:3-4; FEV:52, 55, 63; MARS:111, 122, 132, 136, 144-145, 157, 170; AVR:197, 199, 210, 213, 222-224; MAI:263-264, 273;
 MICROORGANISMES FEV:45, 70; MARS:129, 152;
 MILITAIRES--QUESTIONS FEV:47, 50-51, 61, 78; MARS:109-111, 113, 127; AVR:201-204, 206, 211; MAI:275;
 MINERAUX AVR:204;
 MINES JAN:17;
 MONACO FEV:46, 51;
 MONETAIRES--QUESTIONS JAN:18; FEV:48;
 MONGOLIE JAN:12, 17;
 MOUVEMENT DE PERSONNES FEV:47, 78;
 MOZAMBIQUE AVR:201, 225, 229; MAI:260;
 MULTILATERAL JAN:1, 5, 11; FEV:42-45, 53, 56, 68-69, 71, 73-74; MARS:129-131, 134-135, 141, 145-146, 152, 154, 158, 160; AVR:210, 217, 230; MAI:259-260, 273-274;
 NAVIGATION JAN:24; MARS:138, 142-143, 145-146, 158; AVR:197-198, 215, 219; MAI:273;
 NAVIGATION INTERIEURE MARS:168;
 NEGOCIATION COLLECTIVE AVR:227;
 NEPAL MAI:273;
 NICARAGUA MARS:125, 135, 148, 158; AVR:212, 230; MAI:273;
 NIGER MARS:110; AVR:208; MAI:260;
 NIGERIA MARS:112, 140, 145; AVR:204; MAI:260;
 NORMES DU TRAVAIL JAN:5, 17-18; AVR:228;
 NORVEGE JAN:5-7; FEV:43, 46, 49, 68, 71-72, 80; MARS:103, 129, 131-132, 135, 166-167; AVR:206; MAI:273;
 NOUVELLE-ZELANDE JAN:9, 19; FEV:48; MARS:103-104, 160; AVR:219; MAI:273;
 OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF MARS:160;
 OCEANOGRAPHIE MARS:131, 154;
 OHAN AVR:200; MAI:273;
 OPERATEURS RADIO AMATEUR MARS:113, 135;
 OR MARS:111;
 ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS FEV:54; MARS:161;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:3; FEV:39; MARS:136; AVR:197; MAI:260;

INDEX (ENGLISH)

PASSPORTS--OFFICIAL JAN:9;
 PAYMENTS FEB:77; MAY:265;
 PEACE MAR:109-110; MAY:260;
 PEACE CORPS (US) MAR:109-111, 138-139; APR:205, 220;
 PENAL RECORD APR:199;
 PENSIONS MAR:126;
 PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA MAR:132;
 PERSONNEL JAN:15-16; FEB:38, 47, 62-63; MAR:110-111, 113, 127, 149-150; APR:224; MAY:262;
 PERU JAN:2, 13-14; MAR:168; APR:210, 230; MAY:273;
 PETROLEUM MAR:122;
 PHARMACEUTICAL PRODUCTS APR:225;
 PHILIPPINES MAR:118; APR:198, 203, 214-215; MAY:261, 273;
 PHONOGRAMS MAR:139; MAY:265;
 PHOSPHATE MAR:127;
 PIPELINES MAR:124;
 PLANTS APR:199;
 POLAND JAN:7; FEB:38, 54; MAR:101; APR:197, 214, 229; MAY:273;
 POLITICAL RIGHTS JAN:14, 20; FEB:54; APR:212, 226, 232;
 POLLUTION FEB:44-45, 68-70, 73; MAR:129, 138, 140-141, 143, 152; APR:202, 212; MAY:275-276;
 PORTS FEB:46; MAR:122; APR:203, 205;
 PORTUGAL JAN:6; FEB:40-41, 43, 49, 64, 66, 77; MAR:106, 119, 131, 138, 147, 152, 160-161, 166; APR:204, 221; MAY:273;
 POSTAL SERVICE FEB:38, 48, 57-61; MAR:99, 112, 161-165; APR:198, 200, 214; MAY:266-272;
 POTASH MAR:120;
 POULTRY JAN:23; MAR:103; APR:208;
 PRIVILEGES--IMMUNITIES MAR:100, 110, 113, 127, 134;
 PROCUREMENT--GOVERNMENTAL MAR:106;
 PROFESSIONAL EQUIPMENT MAY:274;
 PROFESSIONS FEB:67; APR:226;
 PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) MAR:133;
 PROPERTY--INDUSTRIAL MAR:112;
 PROPERTY--INTELLECTUAL MAR:139; MAY:265, 276-277;
 PROSTITUTION FEB:72;
 PSYCHOTROPIC SUBSTANCES MAY:272;
 QATAR MAY:273;
 RADIOACTIVITY MAR:115; APR:222;
 RAILWAYS JAN:21; MAR:115, 122, 150;
 RECONSTRUCTION MAR:116;
 REFUGEES JAN:11; FEB:56-57; APR:205;
 REMOTE SENSING MAR:139;
 REPUBLIC OF CHINA MAY:259;
 REPUBLIC OF KOREA JAN:10, 21; MAR:128, 167; APR:200, 222, 224; MAY:273;
 RESEARCH FEB:44-45, 68-71; MAR:109, 124, 141; APR:202, 204, 222;
 RESOURCES--HUMAN APR:228;
 RESOURCES--LIVING FEB:56;
 RESOURCES--NATURAL FEB:39;
 ROAD TRAFFIC FEB:37, 55;
 ROADS MAR:121, 132, 148;
 ROMANIA JAN:13; MAR:107, 132, 143, 166; APR:225; MAY:273;

INDEX (FRANCAIS)

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE) FEV:41;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:3-6, 10; FEV:37, 41; MARS:128, 134; AVR:197, 208-209, 214; MAI:261, 263;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) FEV:37; AVR:208, 229;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) MAI:262;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:1, 14; MAI:261;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE FEV:53, 79; MARS:137;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:14-15; MAI:277;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL AVR:210;
 ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE MARS:113;
 ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:140-141, 158; MAI:273;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES MARS:144;
 ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:112;
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:12-13; MARS:151;
 ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME JAN:21; FEV:78;
 ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE JAN:17;
 OUGANDA FEV:37; MARS:116; MAI:260;
 OZONE JAN:3;

 PACIFIQUE (OCEAN) AVR:198, 215, 218;
 PAIEMENTS FEV:77; MAI:265;
 PAIX MARS:109-110; MAI:260;
 PAKISTAN JAN:2; MARS:101; MAI:273;
 PALESTINE MARS:136;
 PANAMA AVR:205, 230; MAI:273;
 PAPAOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:14, 20; AVR:205;
 PARAGUAY MARS:125; AVR:210;
 PASSEPORTS FEV:51;
 PASSEPORTS DIPLOMATIQUES JAN:9; FEV:52;
 PASSEPORTS OFFICIELS JAN:9;
 PATRIMOINE CULTUREL FEV:67; MARS:168; MAI:277;
 PATRIMOINE NATUREL FEV:67; MARS:168; MAI:277;
 PAYS-BAS JAN:5, 10-11, 16, 21-22; FEV:41-42, 64-68, 75, 80; MARS:115, 130-132, 152-154, 156, 169; AVR:197, 227; MAI:273;
 PEACE CORPS (ETATS-UNIS) MARS:109-111, 138-139; AVR:205, 220;
 PECHEMERIE JAN:7; MARS:104, 106, 118, 135; AVR:206, 217;
 PECHES FEV:56; AVR:198, 215, 218;
 PENALES--QUESTIONS JAN:12, 16, 20, 24; FEV:56, 71, 78; MARS:147, 160, 170; AVR:199, 203, 211, 213; MAI:265;
 PENSIONS MARS:126;
 PEROU JAN:2, 13-14; MARS:168; AVR:210, 230; MAI:273;
 PERSONNEL JAN:15-16; FEV:38, 47, 62-63; MARS:110-111, 113, 127, 149-150; AVR:224; MAI:262;
 PETROLE MARS:122;
 PHILIPPINES MARS:118; AVR:198, 203, 214-215; MAI:261, 273;
 PHONOGRAMMES MARS:139; MAI:265;
 PHOSPHATES MARS:127;
 PISTAGE SPATIAL MARS:141; AVR:206;
 PLATEAU CONTINENTAL AVR:209;
 POLLUTION FEV:44-45, 68-70, 73; MARS:129, 138, 140-141, 143, 152; AVR:202, 212; MAI:275-276;
 POLOGNE JAN:7; FEV:38, 54; MARS:101; AVR:197, 214, 229; MAI:273;
 PORTS FEV:46; MARS:122; AVR:203, 205;
 PORTUGAL JAN:6; FEV:40-41, 43, 49, 64, 66, 77; MARS:106, 119, 131, 138, 147, 152, 160-161, 166; AVR:204, 221; MAI:273;

INDEX (ENGLISH)

RUBBER FEB:75-76; APR:215-217;
 RWANDA MAR:117; MAY:260;
 SAFEGUARDS—NUCLEAR JAN:3; FEB:38-40, 55, 64; MAR:133, 147, 167-168; APR:203;
 SAFETY—LIFE MAR:145-146;
 SAINT LUCIA FEB:50; MAR:110; APR:206; MAY:273;
 SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:54; MAR:110, 139; APR:206; MAY:273;
 SAINT-LAWRENCE RIVER MAR:105; APR:219;
 SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) MAR:114, 148; APR:224;
 SALMON APR:198, 218;
 SAMOA JAN:74; APR:197;
 SAO TOME AND PRINCIPE FEB:63; MAY:260;
 SATELLITES JAN:17; MAR:139, 141, 144; MAY:265;
 SAUDI ARABIA APR:204, 221; MAY:273;
 SAVINGS FEB:61; MAR:165; MAY:271-272;
 SCHOOLS JAN:3;
 SCIENTIFIC EQUIPMENT MAR:159; MAY:275;
 SCIENTIFIC MATTERS JAN:1, 11-12; MAR:112-114; APR:197;
 SEA FEB:56, 73; MAR:105, 138, 140, 142, 145-146; MAY:275-276;
 SEABED MAY:275;
 SEAMEN FEB:76; MAR:159; MAY:275;
 SECURITY FEB:50-51;
 SENEGAL JAN:10, 22; FEB:39; APR:206; MAY:260;
 SEWERAGE FEB:44, 68-69; MAR:124, 129, 152;
 SEYCHELLES FEB:38; MAY:260, 273;
 SHELLFISH MAR:104;
 SICKNESS BENEFITS APR:227;
 SIERRA LEONE MAR:154-156; APR:202, 225; MAY:260;
 SINGAPORE JAN:13; FEB:61; MAR:128, 140-141, 145; MAY:273;
 SLAVERY JAN:20;
 SOCIAL INSURANCE JAN:19; FEB:77; MAR:150;
 SOCIAL MATTERS FEB:52, 77; MAR:156;
 SOCIAL RIGHTS JAN:14; MAR:159;
 SOCIAL SECURITY JAN:6-9; FEB:41, 47-48, 64, 76-77; MAR:127-128, 150, 156, 171-172; MAY:261;
 SOLOMON ISLANDS MAR:158-159; APR:225; MAY:275;
 SOMALIA JAN:2; MAR:114; APR:208, 229; MAY:260;
 SOUTHEAST ATLANTIC FEB:56;
 SPACE MAR:105-106, 114, 141; APR:206;
 SPACE TRACKING MAR:141; APR:206;
 SPAIN JAN:5, 9-10; FEB:37, 41, 51-52, 55, 70; MAR:129-130, 135-136, 141, 143, 154, 170-172; APR:207, 221, 228-229, 232; MAY:262, 273, 277;
 SPIRITS MAR:102, 108;
 SRI LANKA FEB:56, 71, 73; MAR:117, 140, 144; APR:201; MAY:273;
 ST. HELENA JAN:5;
 ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA JAN:5; APR:205, 220;
 STATISTICS APR:221;
 STUDENTS MAR:150;
 SUBSCRIPTIONS FEB:61; MAR:165-166; MAY:272;
 SUDAN APR:206; MAY:260;
 SUGAR JAN:4;

INDEX (FRANCAIS)

POSTES FEV:38, 48, 57-61; MARS:99, 112, 161-165; AVR:198, 200, 214; MAI:266-272;

POTASSE MARS:120;

PREUVES MARS:99, 147;

PRIVILEGES--INHMUNITES MARS:100, 110, 113, 127, 134;

PROCEDURE CIVILE JAN:22; FEV:67; MAI:266;

PRODUITS DE BASE FEV:55, 63, 76; MARS:114, 148, 151-152, 166; AVR:200-202, 206, 214-216, 223-225; MAI:274;

PRODUITS PHARMACEUTIQUES AVR:225;

PROFESSIONNEL--MATERIEL MAI:274;

PROFESSIONS FEV:67; AVR:226;

PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) MARS:133;

PROPRIETE INDUSTRIELLE MARS:112;

PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:139; MAI:265, 276-277;

PROSTITUTION FEV:72;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES MAI:272;

QATAR MAI:273;

RADIOACTIVITE MARS:115; AVR:222;

RADIODIFFUSION MARS:143;

REACTEUR NUCLEAIRE MARS:133, 146;

RECHERCHE FEV:44-45, 68-71; MARS:109, 124, 141; AVR:202, 204, 222;

RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:100;

RECONSTRUCTION MARS:116;

RECouvreMENTS FEV:60; MARS:165; MAI:271;

REFUGIES JAN:11; FEV:56-57; AVR:205;

RELATIONS INDUSTRIELLES AVR:227;

RELATIONS MUTUELLES JAN:7;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:22; AVR:203, 205; MAI:265;

REPRESENTATION COMMERCIALE FEV:50; AVR:200;

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:7; FEV:50, 78; MAI:276;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MARS:120-121; AVR:208; MAI:260;

REPUBLIQUE DE CHINE MAI:259;

REPUBLIQUE DE COREE JAN:10, 21; MARS:128, 167; AVR:200, 222, 224; MAI:273;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:1, 12; FEV:49; MARS:132, 134; AVR:199-200; MAI:273;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:37, 57;

REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:107; AVR:208, 230;

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:162-164, 166;

REPUBLIQUE POPULAIRE DU KAMPUCHEA MARS:132;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE MARS:169;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:169;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:16; MARS:118, 126, 132, 134, 149; MAI:260, 263, 273;

REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN FEV:72; AVR:207; MAI:259-260;

RESPONSABILITE CIVILE MARS:140-141;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:140-141; AVR:200;

RESSORTISSANTS ETRANGERS FEV:46;

RESSOURCES BIOLOGIQUES FEV:56;

RESSOURCES HUMAINES AVR:228;

RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:46; MARS:115, 120, 124-125, 133; AVR:222;

RESSOURCES NATURELLES FEV:39;

RESSOURCES NATURELLES--EXPLOIATION FEV:39;

INDEX (ENGLISH)

SUNATRA (WEST) APR:207;

SURINAME MAR:110, 150; MAY:273;

SWAZILAND FEB:58-59, 62-63; MAY:260;

SWEDEN JAN:3, 5-9, 19; FEB:37, 43-45, 57; MAR:104, 129, 131, 135, 149, 160; APR:212; MAY:262, 273;

SWITZERLAND JAN:8, 19, 21; FEB:38, 40, 43-45, 69; MAR:99-100, 127-130, 139, 145, 167, 169; MAY:264, 273;

SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:7; FEB:50, 78; MAY:276;

TANZANIA ELECTRIC SUPPLY COMPANY LIMITED MAR:149;

TAXATION JAN:7, 9, 19; FEB:37, 46-49, 57, 72, 76; MAR:101, 113, 126, 132, 134; APR:197-198, 207, 215; MAY:261;

TAXATION--CAPITAL FEB:37, 46-49, 72; MAR:126, 132, 134; APR:197, 207;

TAXATION--DOUBLE JAN:9-10, 19; FEB:37, 46-49; MAR:126, 132, 134; APR:198, 215; MAY:261;

TAXATION--GIFTS FEB:37; APR:197;

TAXATION--INCOME JAN:7, 9-10, 19; FEB:46-49, 72, 76; MAR:113, 126, 132, 134; APR:197-198, 207, 215; MAY:261;

TAXATION--INHERITANCE FEB:37, 57; APR:197;

TECHNICIANS JAN:3;

TECHNOLOGY MAR:107, 112-114, 122, 135; APR:197;

TELECOMMUNICATIONS FEB:45, 71; MAR:106, 117, 130-131, 143, 153; MAY:265;

TERRITORIES MAR:135, 169;

TEXTILES MAR:102, 107, 143-145; APR:201-202, 222-224;

THAILAND MAR:120, 145; APR:205, 216; MAY:263, 273;

TIN MAR:166;

TOGO MAR:148-149; APR:202; MAY:259-260;

TONGA APR:212;

TOURISM JAN:4, 21; FEB:78; MAY:263;

TRADE JAN:1, 3, 7-8, 12, 16, 19, 24; FEB:40, 49-50, 55, 74-75, 78; MAR:99-108, 110, 112, 114, 140, 142-145, 148, 166, 168; APR:197-202, 206, 211-215, 222-225; MAY:262, 265;

TRADE LAW JAN:22; MAY:266;

TRADE REPRESENTATION FEB:50; APR:200;

TRAFFIC IN PERSONS FEB:72;

TRAINING FEB:47; MAR:109-110, 122, 136; APR:201-202, 206, 221, 228;

TRAINING--VOCATIONAL APR:221, 228;

TRANSIT MAY:263;

TRANSPORT JAN:6-9, 11, 13, 15; MAR:124, 126, 128, 140-141, 150; APR:201, 204-205, 217, 219-221; MAY:262;

TRANSPORT--AIR JAN:15; FEB:39-40, 48, 72; MAR:126, 150; APR:200-201, 204-205, 217, 219-221;

TRANSPORT--MARITIME MAR:128, 132, 136, 140, 142-143; APR:205;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:6-9, 21; MAR:126; APR:214, 217; MAY:262;

TRANSPORT--PASSENGERS JAN:6-9; MAY:262;

TRANSPORT--ROAD JAN:6-9, 11, 13; MAR:126; MAY:262;

TRANSPORT--SEA MAR:141;

TRAVEL MAY:259, 264;

TRAVELLERS' CHEQUES FEB:59; MAR:164; MAY:269;

TREATIES-AGREEMENTS FEB:63; MAR:151; APR:212;

TUNAS MAR:104; APR:203;

TUNISIA JAN:8; FEB:77; MAR:99, 123-124, 128; MAY:260, 273;

TURKEY JAN:6, 16, 24; MAR:113, 116, 133, 167; APR:199, 213, 231;

UGANDA FEB:37; MAR:116; MAY:260;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:169;

UNEMPLOYMENT FEB:51; MAY:261;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:7; FEB:64, 76; MAR:146, 169; APR:198, 215, 217; MAY:263, 265-273, 275;

INDEX (FRANCAIS)

BOUHANIE JAN:13; MARS:107, 132, 143, 166; AVR:225; MAI:273;

ROUTES MARS:121, 132, 148;

ROUTES--RESEAUX MARS:120, 148-149;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:5, 15-16, 24; FEV:37-39, 43, 57, 61-63; MARS:111, 126-127, 129-131, 138-139, 149-150; AVR:200; MAI:273;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (ILES TURQUES ET CAIQUES) MARS:111;

RWANDA MARS:117; MAI:260;

SAINT-CRISTOPHE-ET-NIEVES ET ANGUILLA JAN:5; AVR:205, 220;

SAINT-LAURENT (FLEUVE) MARS:105; AVR:219;

SAINT-VINCENT-ET-GREBADINES FEV:54; MARS:110, 139; AVR:206; MAI:273;

SAINTE-HELENE JAN:5;

SAINTE-LUCIE FEV:50; MARS:110; AVR:206; MAI:273;

SAMOA JAN:14; AVR:197;

SANTE JAN:5, 12-13; FEV:44, 46, 51, 69; MARS:104, 111, 127, 129, 132, 148, 151-152, 157; AVR:201, 225, 229;

SAO TORE-ET-PRINCIPE FEV:63; MAI:260;

SATELLITES JAN:17; MARS:139, 141, 144; MAI:265;

SAUNON AVR:198, 218;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:1, 11-12; MARS:112-114; AVR:197;

SECURITE FEV:50-51;

SECURITE SOCIALE JAN:6-9; FEV:41, 47-48, 64, 76-77; MARS:127-128, 150, 156, 171-172; MAI:261;

SECURITE--VIE MARS:145-146;

SENEGAL JAN:10, 22; FEV:39; AVR:206; MAI:260;

SEYCHELLES FEV:38; MAI:260, 273;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) FEV:39, 62; MARS:127; AVR:210, 229-230;

SIERRA LIONE MARS:154-156; AVR:202, 225; MAI:260;

SINGAPOUR JAN:13; FEV:61; MARS:128, 140-141, 145; MAI:273;

SOCIALES--QUESTIONS FEV:52, 77; MARS:156;

SOCIETES DE FINANCEMENT AVR:219;

SOMALIE JAN:2; MARS:114; AVR:208, 229; MAI:260;

SOUDAN AVR:206; MAI:260;

SRI LANKA FEV:56, 71, 73; MARS:117, 140, 144; AVR:201; MAI:273;

STATISTIQUES AVR:221;

STUPRIANTS MARS:111, 144, 158; AVR:203, 223-224; MAI:272;

SUCRE JAN:4;

SUEDE JAN:3, 5-9, 19; FEV:37, 43-45, 57; MARS:104, 129, 131, 135, 149, 160; AVR:212; MAI:262, 273;

SUISSE JAN:8, 19, 21; FEV:38, 40, 43-45, 69; MARS:99-100, 127-130, 139, 145, 167, 169; MAI:264, 273;

SUNATRA OCCIDENTAL AVR:207;

SURINAME MARS:110, 150; MAI:273;

SVAZILAND FEV:58-59, 62-63; MAI:260;

SILVICULTURE MARS:117, 119;

TANZANIA ELECTRIC SUPPLY COMPANY LIMITED MARS:149;

TAXATION--DONATIONS FEV:37; AVR:197;

TCHAD MAI:260;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:22; FEV:65; MARS:132, 161; AVR:214, 218, 220; MAI:265, 273;

TECHNICIENS JAN:3;

TECNOLOGIE MARS:107, 112-114, 122, 135; AVR:197;

TELECOMMUNICATIONS FEV:45, 71; MARS:106, 117, 130-131, 143, 153; MAI:265;

TELEDETECTION MARS:139;

INDEX (ENGLISH)

UNITED ARAB EMIRATES JAN:15; MAY:266-268, 273;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:5, 15-16, 24; FEB:37-39, 43, 57, 61-63; MAR:111, 126-127, 129-131, 138-139, 149-150; APR:200; MAY:273;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (TURKS AND CAICOS ISLANDS) MAR:111;

UNITED NATIONS JAN:3; FEB:39; MAR:136; APR:197; MAY:260;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA) FEB:41;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) FEB:39;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:3-6, 10; FEB:37, 41; MAR:128, 134; APR:197, 206-209, 214; MAY:261, 263;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) FEB:37; APR:208, 229;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:1, 14; MAY:261;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) MAY:262;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) FEB:39;

UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND APR:197, 208-209;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:14-15; MAY:277;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION APR:210;

UNITED REPUBLIC OF CAMEROON FEB:72; APR:201; MAY:259-260;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:16; MAR:118, 126, 132, 134, 149; MAY:260, 263, 273;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:17; FEB:39-40, 51, 55, 72; MAR:99-115, 138-139, 141, 143-148; APR:198-206, 210, 217-225, 231; MAY:273;

UNIVERSAL POSTAL UNION FEB:57-58; MAR:161-163; MAY:266-268;

UPPER VOLTA MAR:121, 168; MAY:260;

URANIUM MAR:109, 146; APR:207;

URBAN DEVELOPMENT MAR:124;

URUGUAY FEB:46; MAR:151, 157; MAY:273;

VANUATU FEB:38; APR:212, 219;

VEGETABLES MAR:105;

VENEZUELA FEB:51-52, 55; MAR:109; APR:198, 230;

VESSELS JAN:5, 17-18; MAR:113-114, 136, 140, 142, 168; APR:203, 205;

VETERANS FEB:50;

VIET NAM JAN:21; FEB:65; MAR:133;

VISAS JAN:9; FEB:51-52; MAR:113; APR:202;

VOLUNTEERS MAR:138-139; APR:220;

WAR VICTIMS MAR:166-167;

WATER RESOURCES FEB:46; MAR:115, 120, 124-125, 133; APR:222;

WATERCOURSES JAN:2, 13-14;

WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:16;

WEAPONS--NUCLEAR JAN:17; FEB:64; MAY:275;

WESTERN EUROPEAN UNION MAR:127;

WETLANDS MAY:277;

WHALING FEB:62; MAR:135;

WILDLIFE JAN:19; APR:213;

WOMEN JAN:13, 20; FEB:65, 73; MAR:156-157, 170;

WOOD MAR:105;

WORKERS FEB:73, 78-79; MAR:150; APR:227;

WORKERS--FOREIGN FEB:51;

WORKERS--PROTECTION FEB:73; APR:227;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:12-13; MAR:151;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:112;

INDEX (FRANCAIS)

TERRES--RISE EN VALEUR MARS:112;
 TERRITOIRES MARS:135, 169;
 TEXTILES MARS:102, 107, 143-145; AVR:201-202, 222-224;
 THAILANDE MARS:120, 145; AVR:205, 216; MAI:263, 273;
 THONIDES MARS:104; AVR:203;
 TOGO MARS:148-149; AVR:202; MAI:259-260;
 TONGA AVR:212;
 TOURISME JAN:4, 21; FEV:78; MAI:263;
 TRAFIC FRONTALIER JAN:21; FEV:37, 55;
 TRAITES-ACCORDS FEV:63; MARS:151; AVR:212;
 TRANSIT MAI:263;
 TRANSPORT JAN:6-9, 11, 13, 15; MARS:124, 126, 128, 140-141, 150; AVR:201, 204-205, 217, 219-221; MAI:262;
 TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:6-9, 21; MARS:126; AVR:210, 217; MAI:262;
 TRANSPORT--MER MARS:141;
 TRANSPORT--VOTAGEURS JAN:6-9; MAI:262;
 TRANSPORTS AERIENS JAN:15; FEV:39-40, 40, 72; MARS:126, 150; AVR:200-201, 204-205, 217, 219-221;
 TRANSPORTS MARITIMES MARS:128, 132, 136, 140, 142-143; AVR:205;
 TRANSPORTS ROUTIERS JAN:6-9, 11, 13; MARS:126; MAI:262;
 TRAVAIL JAN:5, 17-18; FEV:52-53, 73, 79; MARS:156-157; AVR:207, 227-229;
 TRAVAIL NOCTURNE FEV:73; MARS:156-157;
 TRAVAIL--INSPECTION JAN:17;
 TRAVAILLEURS FEV:73, 78-79; MARS:150; AVR:227;
 TRAVAILLEURS ETRANGERS FEV:51;
 TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:73; AVR:227;
 TUNISIE JAN:8; FEV:77; MARS:99, 123-124, 128; MAI:260, 273;
 TURQUIE JAN:6, 16, 24; MARS:113, 116, 133, 167; AVR:199, 213, 231;
 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:7; FEV:64, 76; MARS:146, 169; AVR:198, 215, 217; MAI:263, 265-273, 275;
 UNION DU NANO MARS:154-156;
 UNION EUROPEENNE OCCIDENTALE MARS:127;
 UNION POSTALE UNIVERSELLE FEV:57-58; MARS:161-163; MAI:266-268;
 URANIUM MARS:109, 146; AVR:207;
 URBANISME MARS:124;
 URUGUAY FEV:46; MARS:154, 157; MAI:273;
 VAISSEAUX JAN:5, 17-18; MARS:113-114, 136, 140, 142, 168; AVR:203, 205;
 VANUATU FEV:38; AVR:212, 219;
 VEGETAUX AVR:199;
 VEHICULES A MOTEUR JAN:11; FEV:56; MARS:100-101, 158; AVR:216; MAI:264;
 VENEZUELA FEV:51-52, 55; MARS:109; AVR:198, 230;
 VENTES INTERNATIONALES MARS:114, 148; AVR:224;
 VIANDE MARS:100, 104;
 VIET NAM JAN:21; FEV:65; MARS:133;
 VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS MARS:150;
 VIREMENTS POSTAUX FEV:60; MARS:164; MAI:270;
 VISAS JAN:9; FEV:51-52; MARS:113; AVR:202;
 VOLAILLE JAN:23; MARS:103; AVR:208;
 VOLONTAIRES MARS:138-139; AVR:220;
 VOLS APPRETES AVR:220;
 VOYAGES MAI:259, 264;

INDEX (ENGLISH)

WORLD TOURIST ORGANISATION JAN:21; FEB:78;

YEMEN JAN:2; MAR:123, 131; APR:214; MAY:273;

YUGOSLAVIA JAN:7, 12; FEB:65, 68, 70-71, 78; MAR:113, 122-123, 128, 130, 134, 146, 151-153; APR:209, 223; MAY:267-273;

ZAIRE MAY:260;

ZAMBIA FEB:74-75; MAR:127, 150; MAY:260;

ZIMBABWE JAN:21; FEB:39, 55; MAR:112, 126; MAY:260;

INDEX (FRANCAIS)

YEMEN JAN:2; MARS:123, 131; AVR:214; MAI:273;

YUGOSLAVIE JAN:7, 12; FEV:65, 68, 70-71, 78; MARS:113, 122-123, 128, 130, 134, 146, 151-153; AVR:209, 223; MAI:267-273;

ZAIRE MAI:260;

ZAMBIE FEV:74-75; MARS:127, 150; MAI:260;

ZIMBABWE JAN:21; FEV:39, 55; MARS:112, 126; MAI:260;

ZONES HUMIDES MAI:277;



